

AIR CIRCULATION FAN

USER MANUAL

MFS242RDDW

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

LANGUAGES

EN English

DE German

FR French

ES Spanish

PT Portuguese

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER	01
SAFETY INSTRUCTIONS	02
SPECIFICATIONS	04
PRODUCT OVERVIEW	05
PRODUCT INSTALLATION	06
OPERATION INSTRUCTIONS	08
CLEANING AND MAINTENANCE	11
TROUBLESHOOTING	11
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	12
DISPOSAL AND RECYCLING	12
DATA PROTECTION NOTICE	13

SAFETY INSTRUCTIONS

Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Explanation of Symbols



Danger

This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.



Warning of electrical voltage

This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.



Warning

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



Caution

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



Attention

The signal word indicates important information (e.g., damage to property), but not danger.



Observe instructions

This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

EN

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

Important Safeguards

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

- Read Rules for Safe Operation and Instructions Carefully.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never insert fingers, pencils, or any other object through the grille when fan is running.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Be sure fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- DO NOT use fan in window, rain may create electrical hazard.
- This appliance is for household use only.

WARNING

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.

- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- When the fan was assembled, the rotor blade guard shall not be taken off anymore.
 - Unplug fan before cleaning.
 - The rotor guard shall not be disassembled/opened to clean the rotor blades.
 - Wipe the fan enclosure and rotor blade guard with a slightly damp cloth.

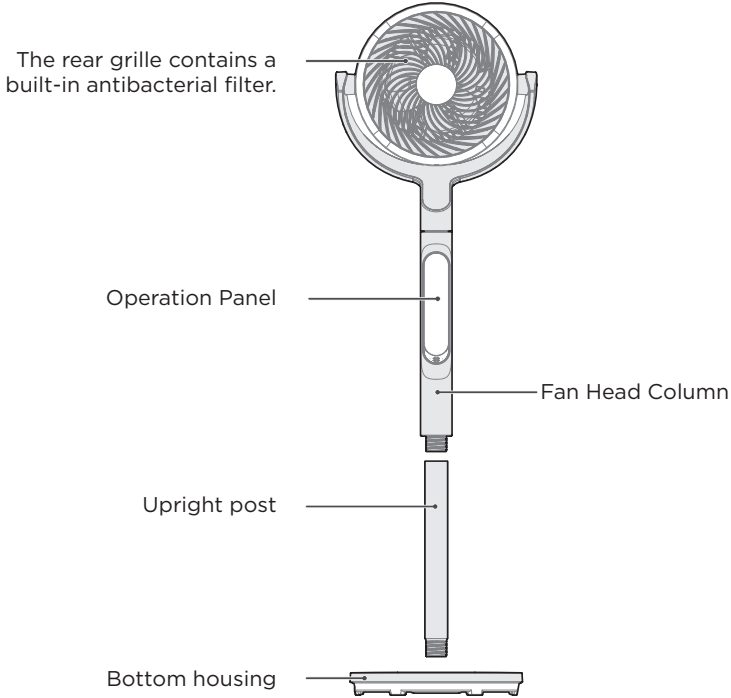
SPECIFICATIONS

Product Model	MFS242RDDW
Voltage	220-240V-
Frequency	50/60Hz
Power	18W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	15,7	m ³ /min
Fan power input	P	18	W
Service value	S _V	1,5	(m ³ /min)W
Standby power consumption	P _{SB}	0,3	W
Off power consumption	P _{OFF}	—	W
Fan sound power level	L _{WA}	55	dB(A)
Maximum air velocity	C	5,5	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	3,7	kWh/a
Measurement standard for service value	IEC 60879:1986+Corr.1992 IEC 60879:2019		
Contact details for obtaining more information	MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK		

PRODUCT OVERVIEW

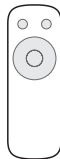
Part Name



Part List



User Manual x1



Remote control x1



Battery x2

NOTE

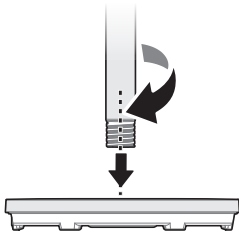
All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Any discrepancy between the real object and the illustration in the drawing shall be subject to the real subject.

PRODUCT INSTALLATION

1 Column Installation

Align the column and base connector, then turn clockwise to tighten and secure.

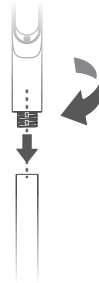
Figure 1



2 Fan Head Column Installation

Align the fan head column with column connector, then turn clockwise to tighten and secure.

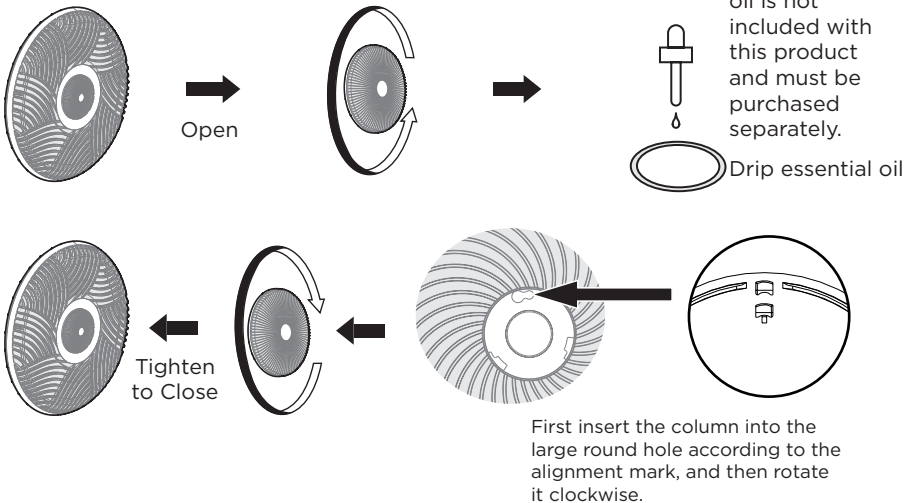
Figure 2



EN 3 Add Aromatherapy

Turn the aromatherapy cover in the center of the rear grille counterclockwise to open it, drop essential oil (floral water) on the cotton piece in the center of the rear mesh cover, then align the aromatherapy cover and press it lightly, assemble it according to the alignment mark, and tighten it clockwise to close it.

Figure 3

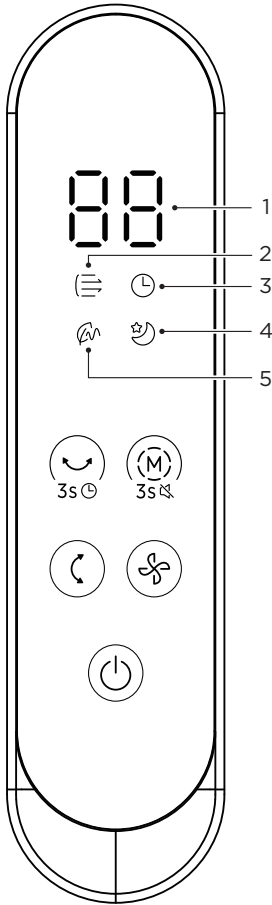


NOTE

1. This product does not contain any essential oil components. User needs to purchase essential oils separately. Only qualified essential oil products certified by IFRA and other standards should be used to avoid potential health risks.
2. This product is solely designed to safely circulate air and diffuse legally compliant essential oils or water-based aromatic liquids through electrical operation, for the purpose of improving indoor air quality. Any other use, especially misuse of any form, is strictly prohibited.
3. Users are strictly prohibited from using this product with any substances controlled by law or otherwise defined as illegal narcotics, psychotropics, or prohibited drugs under applicable legislation (including but not limited to soaking pads, direct addition, or any other methods). Any intentional use of this product to inhale, facilitate inhalation of, or engage in activities related to such substances is expressly forbidden.
4. By purchasing and using this product, the user hereby warrants and undertakes that:
 - Fully understand the intended and lawful use of the product. Will never use the product for illegal purposes or misuse.
 - Assume full and sole responsibility for the safety and legality of any substances added.
5. The manufacturer (including exporters and distributors) expressly disclaims any and all liability arising from:
 - The user violates this statement and uses the product for illegal abuse.
 - Any personal injury, health damage, property damage, or legal consequences resulting from the user adding any illegal or inappropriate substances.
 - The product has been modified or used for unexpected purposes. The manufacturer has no association with such behavior and is not responsible for any criminal or civil liability arising from abuse.

OPERATION INSTRUCTIONS

Operation Area and Display Area



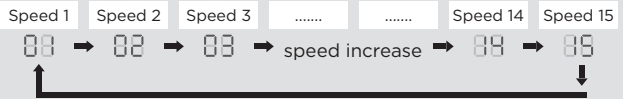
EN

Display Area

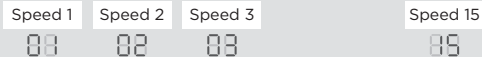
No	Icon	Function Description
1		Dual 8-digit digital display tube <ul style="list-style-type: none"> Display timer on/off duration, fault code, and fan speed level, oscillation angle. When the device is powered on, if the left/right oscillation angle is set, the dual 8-digit display tube will display the corresponding oscillation angle ("00" indicates a 30° oscillation angle, "06" indicates a 60° oscillation angle, "12" indicates a 120° oscillation angle). If the up/down oscillation angle is set, the dual 8-digit display tube will display the corresponding oscillation angle ("00" indicates a 30° oscillation angle, "06" indicates a 60° oscillation angle, "13" indicates a 135° oscillation angle).
2		Turbo Wind mode indicator light
3		Timer indicator light
4		Sleep Wind mode indicator light
5		Natural Wind mode indicator light

Wind Speed Light

- In Normal Wind mode, the fan speed will cycle through settings 1 to 15.



- In Natural Wind/Sleep Wind mode, the fan speed will cycle through settings 1 to 3.
- In Turbo Wind mode, only the highest fan speed will be displayed.

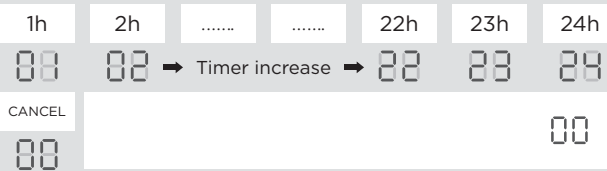


Additional Function

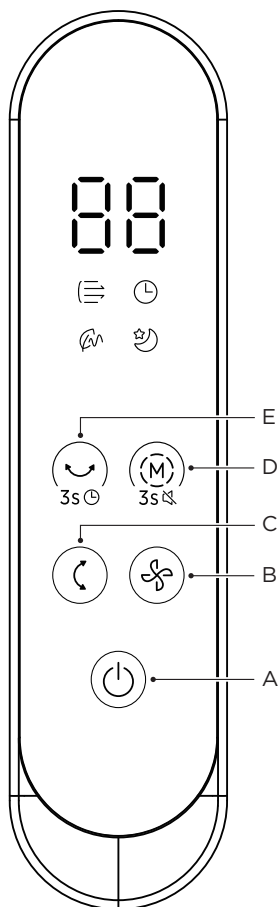
Screen off function

- If there is no operation for 30 seconds after the previous operation, the display will automatically turn off.

Timer Light



Operating Button



Additional Function

Auto power-off

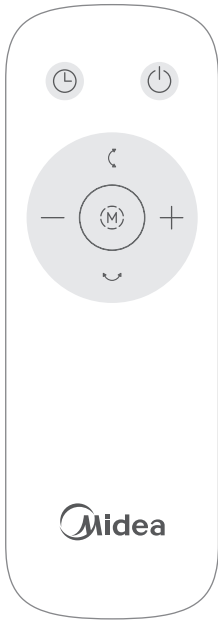
- The fan will automatically shut down if there is no operation after 24 hours of continuous operation.

No	Button	Function Description
A		<p>Power Button</p> <ul style="list-style-type: none"> In Standby mode, press this button lightly to start the device. In the power-on state, a short press of this button will enter Standby mode.
B		<p>Wind Speed Button</p> <ul style="list-style-type: none"> In Normal Wind mode, a short press of the button cycles through speeds 1 to 15. In Natural Wind mode, a short press of the button cycles through speeds 1 to 3. In Sleep Wind mode, a short press of the button cycles through speeds 1 to 3. In Turbo Wind mode, the speed is fixed at the highest setting and cannot be adjusted.
C		<p>Up And Down Oscillation Button</p> <ul style="list-style-type: none"> In the power-on state, short press the button to cycle through oscillation angles: 30° → 60° → 135° → Stop → 30°. In setting mode, the angle can be adjusted cyclically. If no further settings are made, the system will automatically exit the setting state after about 3 seconds. After exiting the setting state, pressing the button can turn off the oscillation function. After turning off the oscillation function, pressing the button within about 3 seconds will resume the oscillation mode; pressing the button after more than 3 seconds will restore the oscillation angle to the original setting.
D		<p>Wind Mode/Mute Button</p> <ol style="list-style-type: none"> Wind Mode Selection <ul style="list-style-type: none"> When the device is on, short press the button to cycle through the wind modes: Normal → Natural → Sleep → Turbo. Mute Setting <ul style="list-style-type: none"> Press and hold the Wind Mode button for 3 seconds to turn the buzzer on or off.
E		<p>Left/Right Oscillation/Timer Button</p> <ol style="list-style-type: none"> Left/Right Oscillation Angle Setting <ul style="list-style-type: none"> In the power-on state, short press the button to cycle through oscillation angles: 30° → 60° → 120° → stop → 30°. In setting mode, the angle can be adjusted cyclically. If no further settings are made, the system will automatically exit the setting state after about 3 seconds. After exiting the setting state, pressing the button can turn off the oscillation function. After turning off the oscillation function, pressing the button within about 3 seconds will resume the oscillation mode; pressing the button after more than 3 seconds will restore the oscillation angle to the original setting. Timer Setting <ul style="list-style-type: none"> Press and hold the button for about 3 seconds to enter the Timer setting mode. In Timer setting mode, short press the button to set a 1-24 hour timer to power off.

EN

Remote Controller

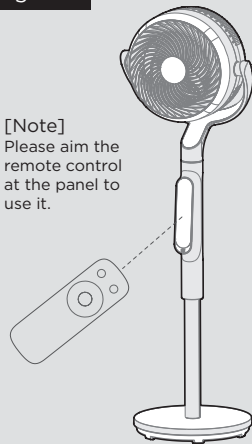
- Point the remote controller at the receptor on body of the fan and press the desired button. The remote controller will work at distances of up to roughly 5 meters and the angle of 30 degree included between right and left from the receptor.
- The batteries must be removed from the remote controller before it is scrapped and that they are disposed of safely.



EN

Button	Function Description
	Power Button <ul style="list-style-type: none"> In Standby mode, press this button lightly to start the device. In the power-on state, briefly press this button to enter Standby mode.
	Up And Down Oscillation Button <ul style="list-style-type: none"> Short press the button to cycle through the oscillation angles: 30° → 60° → 135° → Stop → 30°. The function is the same as the panel operation.
	Oscillation (left-right swing) button <ul style="list-style-type: none"> Short press the button to cycle through the oscillation angles: 30° → 60° → 120° → Stop → 30°. The timer function cannot be set. Other functions and panel operations are consistent.
	Timer Button <ul style="list-style-type: none"> Whether the device is on or off, short press this button to set a timed power-off.
	Increase "+" / Decrease "-" Button <ul style="list-style-type: none"> Adjust the speed and timer duration. Turbo Wind mode is not available.
	Wind Mode Button <ul style="list-style-type: none"> Short press the button to cycle through wind modes: Normal → Natural → Sleep → Turbo.

Figure 4



[Note]

Please aim the remote control at the panel to use it.

Battery Installation

- Slide the battery compartment cover.
- Insert the batteries, and make sure that the batteries are placed as shown in the Figure 5.
- Slide back the battery cover.

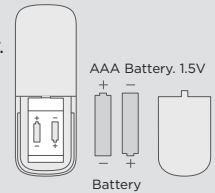
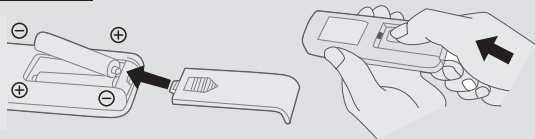


Figure 5

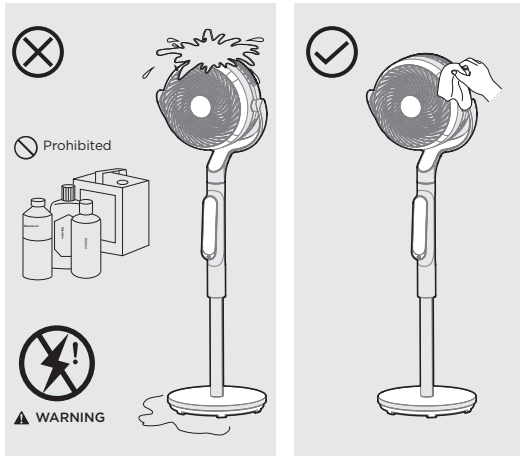


[Note]

- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Pay attention to poles (+ and -) of the batteries.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Be sure to unplug from the electrical supply source before cleaning.
- Please use a damp cloth or sponge for general cleaning.
- To remove more persistent dirt, use a cloth dampened with warm soapy water. Then use a dampened cloth with water only to remove soap film. Do not use any solvents (such as thinners), as they may damage the plastic housing.
- Do not allow water or other liquids to enter inside the fan motor.
- After cleaning and maintenance, be sure to wait until fully dry before using or storing.




EN

TROUBLESHOOTING

Operation of your appliance can lead to errors and malfunctions. The following tables contain possible causes and notes for resolving an error message or malfunction. It is recommended to read the table below carefully in order to save your time and money that may cost for calling to the service center.

Problem	Cause	Solution
The machine does not work properly after installed	• The power cable is not plugged in or has poor contact.	Make sure the plug is properly inserted into the socket.
	• The switch on the body is not turned on.	Turn on the switch on the body.
The remote does not work	• The battery needs replacing.	Replace the battery.
	• The remote is being used more than 5m away from the machine.	Use the remote closer to the machine and make sure it is pointing directly at the display panel.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

 Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

EN

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



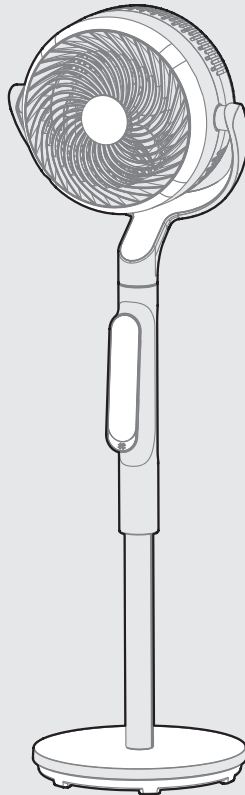
DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

EN

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information is provided on request. You can contact our Data Protection Officer via MideaDPO@midea.com. To exercise your rights such as right to object your personal data being processed for direct marketing purposes, please contact us via MideaDPO@midea.com. To find further information, please follow the QR Code.



LUFTZIRKULATOR

BENUTZERHANDBUCH

MFS242RDDW

Warnhinweise: Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum zukünftigen Nachschlagen auf. Das Design und die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung zur Produktverbesserung geändert werden. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler oder Hersteller.

Das obige Diagramm dient nur als Referenz. Bitte orientieren Sie sich am Erscheinungsbild des tatsächlichen Produkts.

DANKESSCHREIBEN

Vielen Dank, dass Sie sich für Midea entschieden haben! Bevor Sie Ihr neues Midea-Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte dieses Handbuch aufmerksam durch, damit Sie wissen, wie Sie die Funktionen Ihres neuen Geräts auf sichere Weise nutzen können.

INHALT

DANKESSCHREIBEN	01
SICHERHEITSHINWEISE	02
SPEZIFIKATIONEN	05
PRODUKTÜBERSICHT	06
PRODUKTMONTAGE	07
BEDIENUNGSANLEITUNG	09
REINIGUNG UND PFLEGE	12
FEHLERBEHEBUNG	12
MARKEN, URHEBERRECHTE UND RECHTLICHER HINWEIS	13
ENTSORGUNG UND RECYCLING	13
HINWEISE ZUM DATENSCHUTZ	14

SICHERHEITSHINWEISE

Verwendungszweck

Mit den folgenden Sicherheitsrichtlinien soll nicht vorhersehbaren Risiken oder Schäden aufgrund eines unsachgemäßen oder nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts vorgebeugt werden. Wenn Sie das Gerät empfangen haben, vergewissern Sie sich bitte, dass weder die Verpackung des Geräts noch das Gerät selbst beschädigt sind/wurden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Händler oder Verkäufer. Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen am Gerät aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt sind. Zweckentfremdete Nutzung kann zu Gefährdungen und dem Erlöschen der Garantie führen.

Erklärung der Symbole



Gefahr

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren für das Leben und die Gesundheit von Personen durch hochentzündliches Gas bestehen.



Warnung vor Stromschlag

Dieses Symbol weist auf Gefahren für das Leben und die Gesundheit von Personen aufgrund elektrischer Spannung hin.



Warnung

Dieses Signalwort weist auf Gefährdungen mit einem mittleren Risikograd hin, die bei Nichtvermeidung Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben können.



Vorsicht

Dieses Signalwort weist auf Gefährdungen mit einem niedrigen Risikograd hin, die bei Nichtvermeidung leichte bis mittelschwere Verletzungen zur Folge haben können.



Achtung

Das Signalwort weist auf wichtige Informationen hin (z. B. Sachschäden), jedoch nicht auf Gefahr.



Anweisungen beachten

Dieses Symbol zeigt an, dass ein Servicetechniker dieses Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung bedienen und warten darf.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme/Benutzung des Geräts sorgfältig und aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen in der unmittelbaren Nähe des Installationsorts oder des Geräts auf!

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

LESEN SIE DIESE ANLEITUNGEN DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ANSCHLIESSEND GUT AUF

VORSICHT

- Lesen Sie die Sicherheitsvorschriften und Anweisungen sorgfältig durch.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Benutzerreinigung und -wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Führen Sie niemals Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch das Gitter, während der Ventilator in Betrieb ist.
- Trennen Sie den Lüfter, wenn Sie sich von einem Ort zum anderen bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Lüfter während des Betriebs auf einer stabilen Oberfläche befindet, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Ventilator NICHT am Fenster, da Regen zu einer elektrischen Gefährdung führen kann.
- Dieses Gerät dient nur zur Verwendung in Haushalten.

DE

⚠️ WARNUNG

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
 - Legen/Stellen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um dem Risiko eines elektrischen Schlags vorzubeugen.
 - Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung ziehen Sie den Netzstecker.
 - Nachdem Zusammenbau des Ventilators darf das Rotorblattschutzgitter nicht mehr abgenommen werden.
 - Trennen Sie den Ventilator vor dem Reinigen vom Netz.
- DE**
- Das Schutzgitter darf zur Reinigung der Rotorblätter nicht zerlegt/geöffnet werden.
 - Wischen Sie das Lüftergehäuse und den Rotorblattschutz mit einem leicht feuchten Tuch ab.

SPEZIFIKATIONEN

Modell	MFS242RDDW
Spannung	220 - 240 V-
Frequenz	50/60 Hz
Leistung	18 W

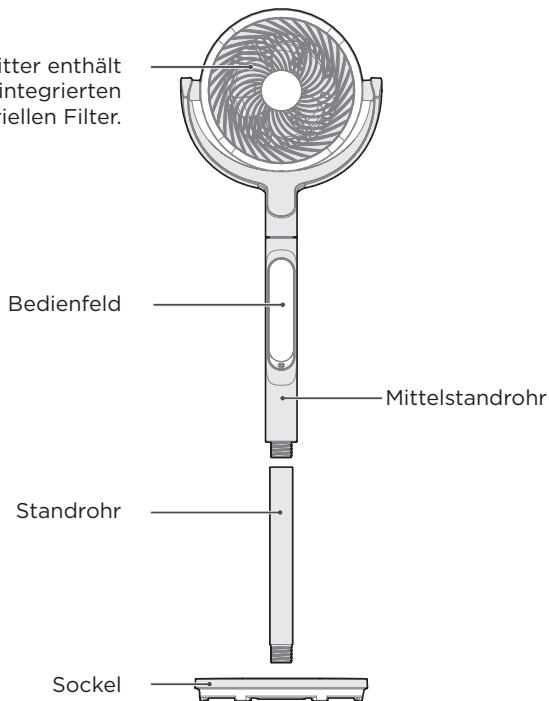
Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Lüfterdurchsatz	F	15,7	m ³ /min
Lüfterleistungseingang	P	18	W
Servicewert	S _v	1,5	(m ³ /min)/W
Standby-Stromverbrauch	P _{SB}	0,3	W
Stromverbrauch aus	P _{OFF}	—	W
Lüfterschallleistungspegel	L _{WA}	55	dB (A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	5,5	meter/Sek.
Saisonaler Stromverbrauch	Q	3,7	kWh/a
Messstandard für den Servicewert	IEC 60879:1986+Corr.1992 IEC 60879:2019		
Kontaktinformationen zur Erlangung weiterer Informationen	Midea Europe GmbH Ludwig-Erhard-Str.14, 65760 Eschborn. Germany		

DE

PRODUKTÜBERSICHT

Teilbezeichnung

Das hintere Gitter enthält einen integrierten antibakteriellen Filter.

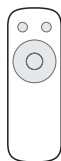


DE

Teilleiste



Bedienungsanleitung x 1



Fernbedienung x 1



Batterie x 2

HINWEIS

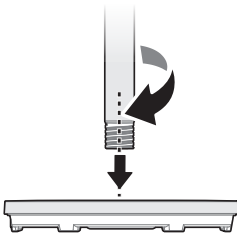
Alle Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur der Erläuterung. Jede Abweichung zwischen dem realen Objekt und der Abbildung in der Zeichnung ist dem realen Objekt geschuldet.

PRODUKTMONTAGE

1 Standrohr montieren

Richten Sie das Standrohr und den Sockel aus, und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen und zu sichern.

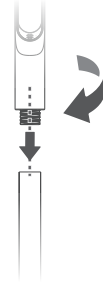
Abbildung 1



2 Mittelstandrohr montieren

Richten Sie das Mittelstandrohr am Standrohr aus und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn, um sie zu befestigen und zu sichern.

Abbildung 2

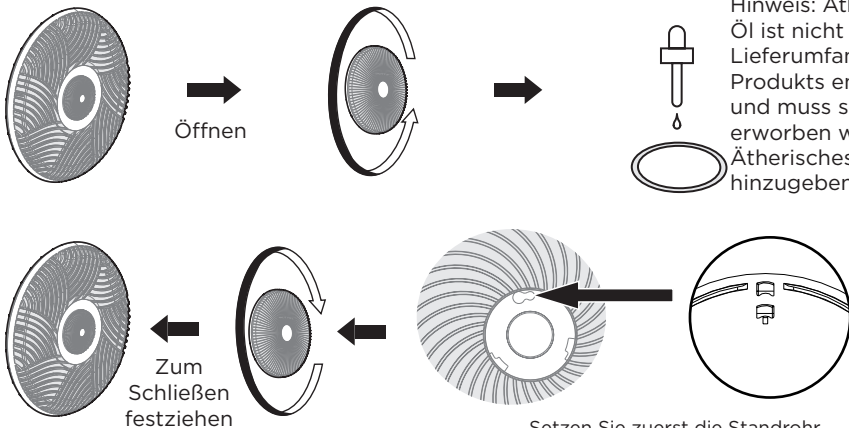


3 Aromatherapie hinzufügen

DE

Drehen Sie die Aromatherapieabdeckung in der Mitte des hinteren Gitters gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu öffnen. Geben Sie ätherisches Öl (Blütenwasser) auf das Baumwollstück in der Mitte der hinteren Gitterabdeckung. Richten Sie dann die Aromatherapieabdeckung und drücken Sie sie leicht an, setzen Sie sie entsprechend der Ausrichtungsmarkierung ein und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest, um sie zu schließen.

Abbildung 3



Hinweis: Ätherisches Öl ist nicht im Lieferumfang dieses Produkts enthalten und muss separat erworben werden. Ätherisches Öl hinzugeben

Setzen Sie zuerst die Standrohr entsprechend der Ausrichtungsmarkierung in das große runde Loch ein und drehen Sie sie dann im Uhrzeigersinn.

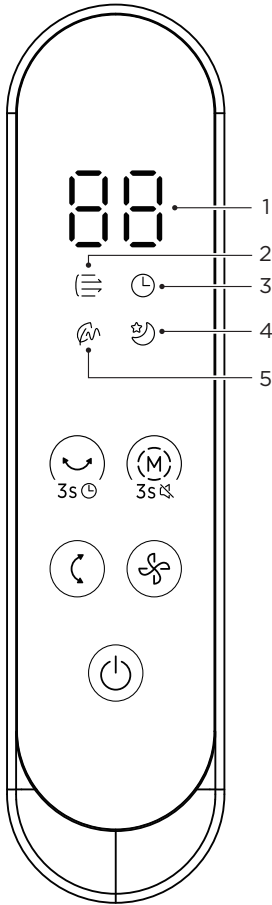
HINWEIS

1. Dieses Produkt enthält keine ätherischen Öle. Der Nutzer muss ätherische Öle separat kaufen. Zur Vermeidung potenzieller Gesundheitsrisiken dürfen nur qualifizierte ätherische Ölprodukte verwendet werden, die nach IFRA und anderen Standards zertifiziert sind.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich dafür konzipiert, die Luft sicher zu zirkulieren und legal zugelassene ätherische Öle oder Aromastoffe auf Wasserbasis durch elektrischen Betrieb zu vernebeln, mit dem Ziel, die Raumluftqualität zu verbessern. Jegliche andere Verwendung, insbesondere Missbrauch jeglicher Form, ist strengstens untersagt.
3. Den Nutzern ist die Verwendung dieses Produkts mit Substanzen, die gesetzlich kontrolliert sind oder nach geltendem Recht als illegale Betäubungsmittel, psychotrope Substanzen oder verbotene Drogen definiert werden, strengstens untersagt (einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Trinken von Pads, direkte Zugabe oder andere Methoden). Jegliche vorsätzliche Verwendung dieses Produkts zum Inhalieren, zur Erleichterung des Inhalierens oder zur Durchführung von Aktivitäten im Zusammenhang mit solchen Substanzen ist ausdrücklich verboten.
4. Durch den Kauf und die Nutzung dieses Produkts sichert der Nutzer hiermit Folgendes zu und verpflichtet sich zu Folgendem:
 - Den vorgesehenen und rechtmäßigen Gebrauch des Produkts vollständig zu verstehen und das Produkt niemals für illegale Zwecke oder missbräuchlich zu verwenden.
 - Die volle und alleinige Verantwortung für die Sicherheit und Rechtmäßigkeit aller hinzugefügten Substanzen zu übernehmen.
5. Der Hersteller (einschließlich Exporteure und Händler) lehnt hiermit ausdrücklich jegliche Haftung ab, die sich aus Folgendem ergibt:
 - Der Nutzer verstößt gegen diese Erklärung und verwendet das Produkt missbräuchlich für illegale Zwecke.
 - Jegliche Personenschäden, Gesundheitsschäden, Sachschäden oder rechtlichen Folgen, die daraus resultieren, dass der Nutzer illegale oder ungeeignete Substanzen hinzufügt.
 - Das Produkt wurde modifiziert oder für unerwartete Zwecke verwendet. Der Hersteller ist in keiner Weise mit einem solchen Verhalten verbunden und übernimmt keine straf- oder zivilrechtliche Haftung, die sich aus Missbrauch ergibt.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bedienfeld und Anzeigebereich



Anzeigebereich

Nein	Symbol	Funktionsbeschreibung
1		Duale 8-stelliges Digitalanzeigeröhre <ul style="list-style-type: none"> Anzeige der Timer-ein/aus-Dauer, des Fehlercodes, der Lüftergeschwindigkeitsstufe und des Schwenkwinkels. Wenn das Gerät eingeschaltet ist und der Schwenkwinkel nach links/rechts eingestellt wurde, zeigt die duale 8-stellige Anzeige den entsprechenden Schwenkwinkel an („00“ steht für einen Schwenkwinkel von 30°, „00“ steht für einen Schwenkwinkel von 60°, „00“ steht für einen Schwenkwinkel von 120°). Wenn der Schwenkwinkel nach oben/unten eingestellt ist, zeigt die doppelte 8-stellige Anzeige den entsprechenden Schwenkwinkel an („00“ zeigt einen Schwenkwinkel von 30°, „00“ zeigt einen Schwenkwinkel von 60°, „00“ zeigt einen Schwenkwinkel von 135°).
2		Anzeigeleuchte für den Turbo-Windmodus
3		Timer-Anzeigeleuchte
4		Schlaf-Windmodus-Anzeigeleuchte
5		Natürlich-Windmodus-Anzeigeleuchte

DE

Windgeschwindigkeitsanzeige

- Im Normal-Windmodus durchläuft die Lüftergeschwindigkeit die Stufen 1 bis 15.



- Im Windmodus Natürlich/Schlaf wechselt die Lüftergeschwindigkeit zyklisch durch die Stufen 1 bis 3.



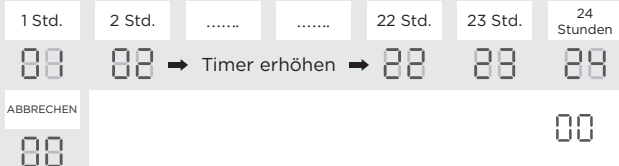
- Im Turbo-Windmodus wird nur die höchste Lüftergeschwindigkeit angezeigt.

Zusätzliche Funktion

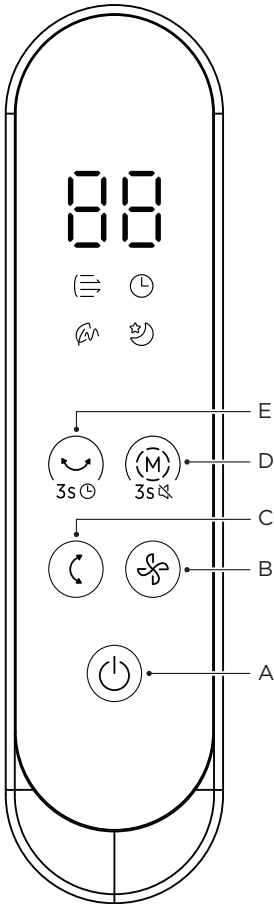
Bildschirmabschaltfunktion

- Wenn nach der vorherigen Bedienung 30 Sekunden lang keine weitere Bedienung erfolgt, schaltet sich das Display automatisch aus.

Timer-Anzeige



Bedientaste



DE

Zusätzliche Funktion

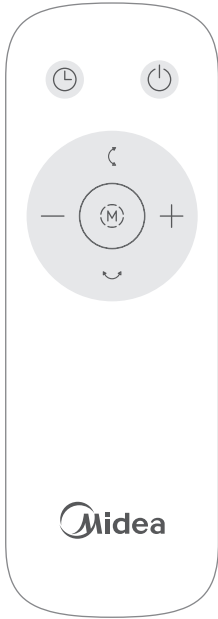
Automatische Abschaltung

- Der Ventilator schaltet sich automatisch ab, wenn nach 24 Stunden Dauerbetrieb keine Bedienung erfolgt.

Nein	Taste	Funktionsbeschreibung
A		<p>Ein/Aus-Taste</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie diese Taste im Standby-Modus leicht, um das Gerät zu starten. • Im eingeschalteten Zustand ruft das Gerät durch kurzes Drücken dieser Taste den Standby-Modus auf.
B		<p>Windgeschwindigkeit-Taste</p> <ul style="list-style-type: none"> • Im Normal-Windmodus wechselt ein kurzes Drücken der Taste durch die Geschwindigkeiten von 1 bis 15. • Im Natürlich-Windmodus wechselt ein kurzes Drücken der Taste durch die Geschwindigkeiten von 1 bis 3. • Im Schlaf-Windmodus wechselt ein kurzes Drücken der Taste durch die Geschwindigkeiten von 1 bis 3. • Im Turbo-Windmodus ist die Geschwindigkeit auf die höchste Stufe festgelegt und kann nicht angepasst werden.
C		<p>Schwenkwinkel-erhöhen- und -verringern-Taste</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste im eingeschalteten Zustand kurz, um die Schwenkwinkel durchzuschalten: 30° → 60° → 135° → Stopp → 30°. • Im Einstellmodus kann der Winkel zyklisch angepasst werden. • Wenn keine weiteren Einstellungen vorgenommen werden, verlässt das System nach etwa 3 Sekunden automatisch den Einstellmodus. • Nach dem Verlassen des Einstellmodus kann durch Drücken der Taste die Schwenkfunktion ausgeschaltet werden. • Nach dem Ausschalten der Schwenkfunktion wird durch Drücken der Taste innerhalb von etwa 3 Sekunden der Schwenkmodus wieder aufgenommen; wird die Taste nach mehr als 3 Sekunden gedrückt, wird der Schwenkwinkel auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt.
D		<p>Windmodus/Stumm-Taste</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Windmodus-Auswahl • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste kurz, um die Windmodi durchzuschalten: Normal → Natürlich → Schlaf → Turbo. 2. Stumm-Einstellung • Drücken Sie die Taste Windmodus 3 Sekunden lang, um den Summer ein- oder auszuschalten.
E		<p>Schwenken-nach-links/-rechts-/Timer-Taste</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schwenkwinkel nach links/rechts einstellen • Drücken Sie die Taste im eingeschalteten Zustand kurz, um die Schwenkwinkel durchzuschalten: 30° → 60° → 120° → Stopp → 30°. • Im Einstellmodus kann der Winkel zyklisch angepasst werden. • Wenn keine weiteren Einstellungen vorgenommen werden, verlässt das System nach etwa 3 Sekunden automatisch den Einstellmodus. • Nach dem Verlassen des Einstellmodus kann durch Drücken der Taste die Schwenkfunktion ausgeschaltet werden. • Nach dem Ausschalten der Schwenkfunktion wird durch Drücken der Taste innerhalb von etwa 3 Sekunden der Schwenkmodus wieder aufgenommen; wird die Taste nach mehr als 3 Sekunden gedrückt, wird der Schwenkwinkel auf die ursprüngliche Einstellung zurückgesetzt. 2. Timer-Einstellung • Drücken Sie die Taste etwa 3 Sekunden lang, um in den Timer-Einstellmodus zu gelangen. • Drücken Sie die Taste im Timer-Einstellmodus kurz, um einen Timer von 1-24 Stunden für das Ausschalten einzustellen.

Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger am Gehäuse des Ventilators und drücken Sie die gewünschte Taste. Die Fernbedienung funktioniert in Entfernungen von bis zu etwa 5 m und im Bereich eines Winkels von 30° nach rechts und links zum Empfänger.
- Die Batterien müssen vor der Entsorgung der Fernbedienung entfernt und sicher entsorgt werden.



Taste	Funktionsbeschreibung
	Ein/Aus-Taste <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie diese Taste im Standby-Modus leicht, um das Gerät zu starten. • Drücken Sie diese Taste im eingeschalteten Zustand kurz, um in den Standby-Modus zu wechseln.
	Schwenkwinkel-erhöhen- und -verringern-Taste <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste kurz, um die Schwenkwinkel durchzuschalten: 30° → 60° → 135° → Stopp → 30°. • Die Funktion ist dieselbe wie bei der Bedienung über das Bedienfeld.
	Schwenktaste (Schwenken nach links/rechts) <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste kurz, um die Schwenkwinkel durchzuschalten: 30° → 60° → 120° → Stopp → 30°. • Die Timer-Funktion kann nicht eingestellt werden. Andere Funktionen und Bedienvorgänge des Bedienfelds sind gleich.
	Taste Zeitschaltuhr <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie diese Taste unabhängig davon, ob das Gerät ein- oder ausgeschaltet ist, kurz, um eine zeitgesteuerte Abschaltung einzustellen.
	Taste „+“ zum Erhöhen / Taste „-“ zum Verringern <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Geschwindigkeit und die Timer-Dauer ein. Der Turbo-Windmodus ist nicht verfügbar.
	Windmodus-Taste <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die Taste kurz, um zwischen den Windmodi zu wechseln: Normal → Natürlich → Schlaf → Turbo.

DE

Abbildung 4



[Hinweis]
Bitte richten Sie die Fernbedienung auf die Blende, um sie zu verwenden.

Batterie einsetzen

- Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
- Setzen Sie die Batterien ein und stellen Sie sicher, dass die Batterien wie in Abbildung 5 gezeigt eingelegt sind.
- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung zurück.

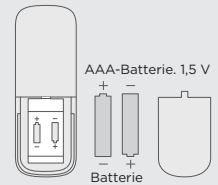
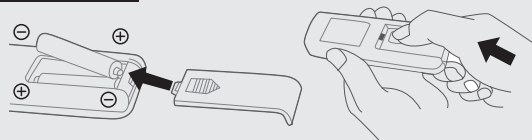


Abbildung 5

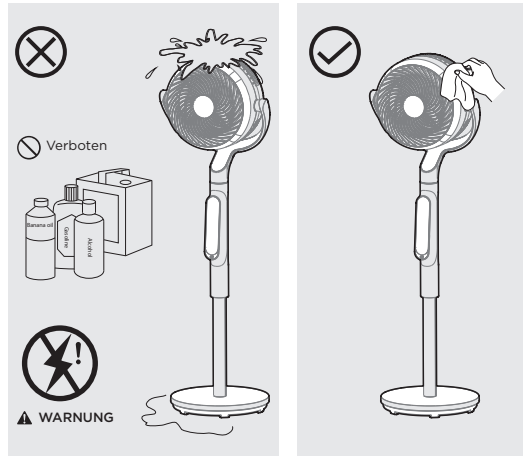


[Hinweis]

- Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen werden, da sie explodieren oder auslaufen können.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink) oder Akkus (Nickel-Cadmium).
- Achten Sie auf die Pole (+ und -) der Batterien.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor dem Reinigen ziehen Sie unbedingt den Netzstecker.
- Bitte verwenden Sie für die allgemeine Reinigung ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm.
- Um hartnäckigere Verschmutzungen zu entfernen, verwenden Sie ein mit warmem Seifenwasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie dann ein nur mit Wasser angefeuchtetes Tuch, um den Seifenfilm zu entfernen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Verdünner), da diese das Kunststoffgehäuse beschädigen können.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Ventilatormotor eindringen.
- Nach der Reinigung und Wartung unbedingt abwarten, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor es verwendet oder gelagert wird.




DE

FEHLERBEHEBUNG

Der Betrieb Ihres Geräts kann zu Fehlern und Störungen führen. Die folgenden Tabellen enthalten mögliche Ursachen und Hinweise zur Behebung einer Fehlermeldung oder Störung. Wir empfehlen, die folgende Tabelle aufmerksam zu lesen, um Ihnen Zeit und Geld zu sparen, die der Anruf beim Kundendienst kosten kann.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nach der Installation nicht ordnungsgemäß.	• Das Netzkabel ist nicht eingesteckt oder hat einen schlechten Kontakt.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt ist.
	• Der Schalter am Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Schalter am Gerät ein.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	• Die Batterie muss ersetzt werden.	Ersetzen Sie die Batterie.
	• Die Fernbedienung wird mehr als 5 m vom Gerät entfernt verwendet.	Verwenden Sie die Fernbedienung näher am Gerät und stellen Sie sicher, dass sie direkt auf das Display zeigt.

MARKEN, URHEBERRECHTE UND RECHTLICHER HINWEIS

 Logo, Wortmarken, Handelsname, Handelsaufmachung und alle Versionen davon sind wertvolle Vermögenswerte der Midea Group und/oder ihrer verbundenen Unternehmen („Midea“), an denen Midea Marken, Urheberrechte und andere Rechte an geistigem Eigentum besitzt, sowie alle Geschäfts- oder Firmenwerte, die sich aus der Verwendung eines Teils einer Midea-Marke ergeben. Die Verwendung der Midea-Marke zu kommerziellen Zwecken ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea kann eine Markenverletzung oder unlauteren Wettbewerb darstellen und gegen die einschlägigen Gesetze verstoßen.

Dieses Handbuch wurde von Midea erstellt und Midea behält sich alle Urheberrechte daran vor. Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Midea darf weder eine juristische noch eine natürliche Person dieses Handbuch ganz oder teilweise verwenden, vervielfältigen, verändern, verteilen oder mit anderen Produkten bündeln oder verkaufen.

Alle beschriebenen Funktionen und Anleitungen waren zum Zeitpunkt der Drucklegung dieses Handbuchs auf dem neuesten Stand. Das tatsächliche Produkt kann jedoch aufgrund von verbesserten Funktionen und Designs abweichen.

DE

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Wichtige Umwelthinweise

Einhaltung der WEEE-Richtlinie und Entsorgung des Altprodukts:
Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) (2012/19/EU). Dieses Produkt trägt ein Klassifizierungssymbol für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE).

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Das gebrauchte Gerät muss an eine offizielle Sammelstelle zur Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikgeräten zurückgegeben werden. Um diese Sammelstellen zu finden, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Jeder Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Rücknahme und dem Recycling von Altgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



Konformität mit der RoHS-Richtlinie

Das von Ihnen erworbene Produkt entspricht der EU-RoHS-Richtlinie (2011/65/EU). Es enthält keine schädlichen und verbotenen Materialien, die in der Richtlinie aufgeführt sind.

Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Produkts werden gemäß unseren nationalen Umweltvorschriften aus recycelbaren Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht zusammen mit dem Hausmüll oder anderem Abfall. Bringen Sie diese zu den von den örtlichen Behörden ausgewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterial.



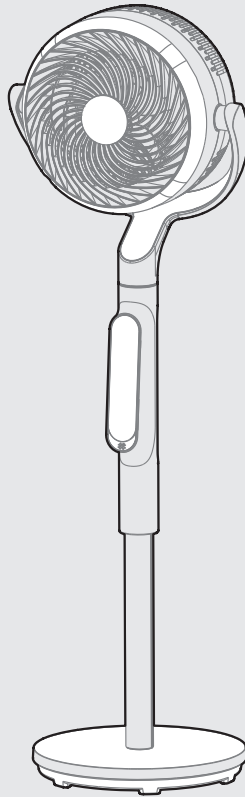
HINWEISE ZUM DATENSCHUTZ

DE

Für die Erbringung der mit dem Kunden vereinbarten Dienstleistungen, verpflichten wir uns gemäß Vereinbarung mit den Ländern, in denen die Dienstleistungen für den Kunden erbracht werden, zur uneingeschränkten Einhaltung sämtlicher Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts sowie ggf. der EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

Im Allgemeinen dient unsere Datenverarbeitung der Erfüllung unserer vertraglichen Verpflichtung Ihnen gegenüber und aus Gründen der Produktsicherheit, zur Wahrung Ihrer Rechte im Zusammenhang mit Garantie- und Produktregistrierungsfragen. In einigen Fällen, aber nur wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden.

Weitere Informationen sind auf Anfrage erhältlich. Sie können unseren Datenschutzbeauftragten über **MideaDPO@midea.com** kontaktieren. Um Ihre Rechte auszuüben, wie z. B. das Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu Direktmarketingzwecken, kontaktieren Sie uns bitte über **MideaDPO@midea.com**. Um weitere Informationen zu erhalten, folgen Sie bitte dem QR-Code.



VENTILATEUR DE CIRCULATION D'AIR

MANUEL D'UTILISATION

MFS242RDDW

Avertissements : Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure. La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis dans le cadre de l'amélioration du produit. Consultez votre revendeur ou votre fabricant pour plus de détails. Le diagramme ci-dessus est fourni à titre indicatif. Veuillez considérer l'apparence du produit réel comme référence.

LETTRE DE REMERCIEMENT

Merci d'avoir choisi Midea ! Avant d'utiliser votre nouveau produit Midea, veuillez lire attentivement ce manuel afin de vous assurer de bien comprendre comment utiliser en toute sécurité les fonctionnalités et les fonctions offertes par votre nouvel appareil.

TABLE DES MATIÈRES

LETTRE DE REMERCIEMENT	01
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	02
SPÉCIFICATIONS	05
APERÇU DU PRODUIT	06
INSTALLATION DU PRODUIT	07
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	09
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	12
DÉPANNAGE	12
MARQUES DÉPOSÉES, DROITS D'AUTEUR ET DÉCLARATION LÉGALE	13
MISE AU REBUT ET RECYCLAGE	13
AVIS DE PROTECTION DES DONNÉES	14

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisation prévue

Les consignes de sécurité suivantes ont pour but de prévenir les risques imprévus ou les dommages résultant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil. Veuillez vérifier l'emballage et l'appareil à leur arrivée afin de vous assurer que tout est intact pour garantir un fonctionnement en toute sécurité. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le détaillant ou le revendeur. Veuillez noter que les modifications ou altérations de l'appareil ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité. Une utilisation involontaire peut entraîner des dangers et la perte des demandes de garantie.

Explication des symboles



Danger

Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la vie et la santé dus à des gaz extrêmement inflammables.



Avertissement de tension électrique

Ce symbole indique qu'il existe un danger pour la santé des personnes, potentiellement mortel, en raison de la tension.



Avertissement

Le mot-signal indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Mise en garde

La mention d'avertissement indique un danger avec un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.



Attention

Le mot de signalisation indique une information importante (par exemple, des dommages matériels), mais pas un danger.



Respectez les consignes

Ce symbole indique qu'un technicien d'entretien ne doit utiliser et entretenir cet appareil que conformément aux consignes d'utilisation.

FR

Lisez attentivement ces consignes d'utilisation avant d'utiliser/mettre en service l'appareil et conservez-les à proximité immédiate du lieu d'installation ou de l'appareil pour une utilisation ultérieure !

Consignes de sécurité importantes

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

MISE EN GARDE

- Lisez attentivement les règles et les consignes relatives à la sécurité d'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus également par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques encourus.
- FR • Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- N'insérez jamais les doigts, crayons ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en fonctionnement.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Veillez à ce que le ventilateur soit sur une surface stable lors de son utilisation pour éviter tout renversement.
- N'utilisez pas le ventilateur sur une fenêtre, la pluie peut créer un danger électrique.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque de danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent de son service ou une personne qualifiée.
- Afin de prévenir tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez-le de la prise.
- Une fois le ventilateur assemblé, la grille de protection ne doit plus être retirée.
 - Débrancher le ventilateur avant de le nettoyer.
 - La protection du rotor ne doit pas être démontée/ ouverte pour nettoyer les pales du rotor.
 - Essuyez le boîtier du ventilateur et la grille de protection des pales avec un chiffon légèrement humide.

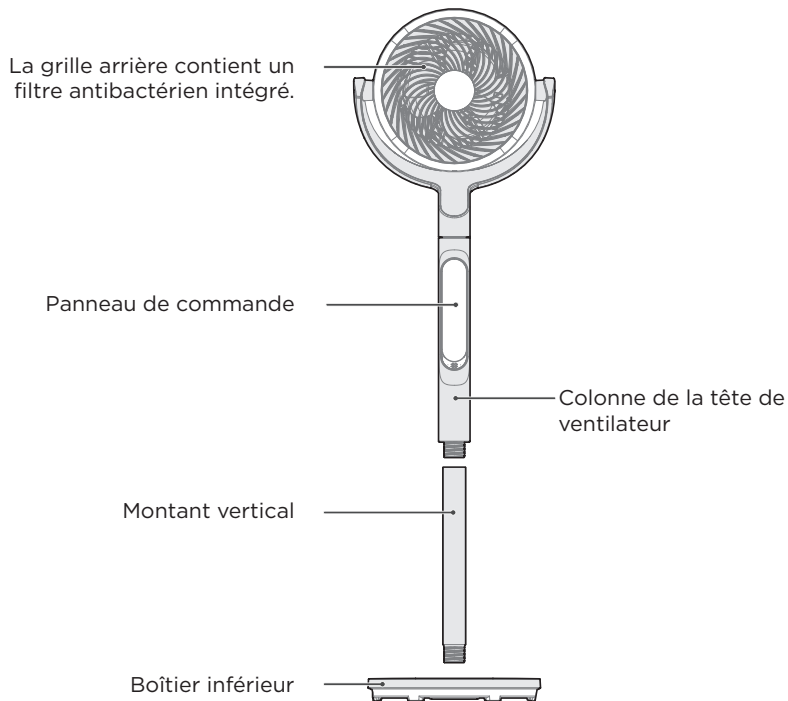
SPÉCIFICATIONS

Modèle du produit	MFS242RDDW
Tension	220-240V-
Fréquence	50/60 Hz
Puissance	18W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	15,7	m ³ /min
Entrée de puissance du ventilateur	P	18	W
Valeur du service	S _v	1,5	(m ³ /min)W
Consommation d'énergie en veille	P _{SB}	0,3	W
Consommation hors tension	P _{OFF}	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	55	dB(A)
FR Vitesse maximale de l'air	C	5,5	mètres/sec
Consommation d'électricité saisonnière	Q	3,7	kWh/a
Standard de mesure pour la valeur de service	CEI 60879:1986+Corr.1992 CEI 60879 : 2019		
Coordonnées pour obtenir plus d'informations.	Midea Electrics France 253 RUE SAINT-HONORE 75001 PARIS		

APERÇU DU PRODUIT

Nom de la pièce

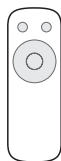


FR

Liste des pièces



Manuel d'utilisateur
x1



Télécommande x1



Batterie x2

REMARQUE

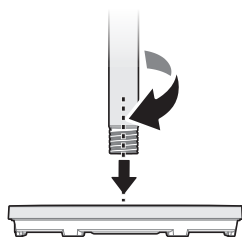
Toutes les images de ce manuel sont fournies à des fins d'explication uniquement. Toute divergence entre l'objet réel et l'illustration dans le schéma doit être soumise à l'objet réel.

INSTALLATION DU PRODUIT

1 Installation de la colonne

Alignez la colonne et le connecteur de la base, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et fixer.

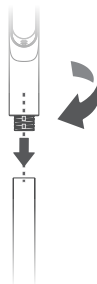
Figure 1



2 Installation de la colonne et de la tête du ventilateur

Alignez la colonne de la tête du ventilateur avec le connecteur de colonne, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer et fixer.

Figure 2

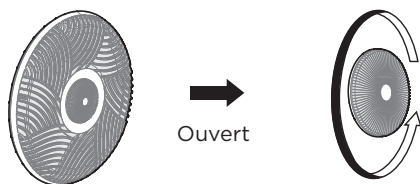


3 Ajouter de l'aromathérapie

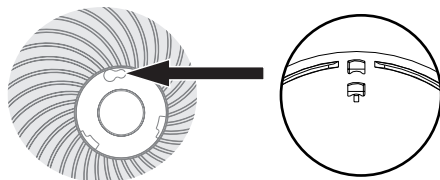
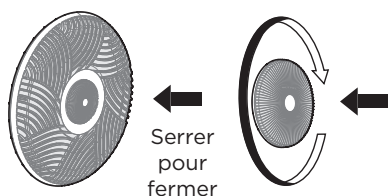
FR

Tournez le couvercle d'aromathérapie situé au centre de la grille arrière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir, déposez de l'huile essentielle (eau florale) sur le tampon de coton au centre de la grille arrière, puis alignez le couvercle d'aromathérapie et appuyez légèrement, assemblez-le selon le repère d'alignement et serrez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le refermer.

Figure 3



Note : L'huile essentielle n'est pas incluse avec ce produit et doit être achetée séparément.
Verser au goutte-à-goutte de l'huile essentielle.



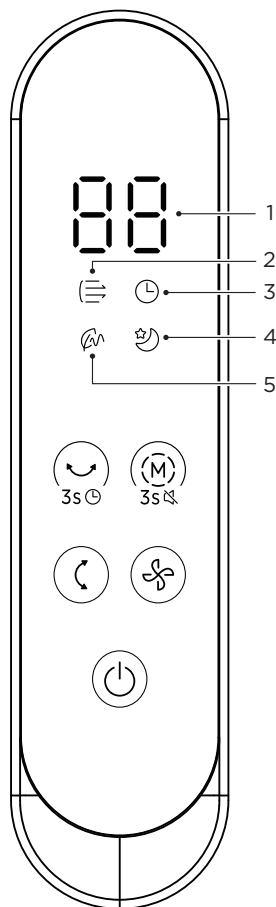
Insérez d'abord la colonne dans le grand trou rond en respectant la marque d'alignement, puis faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE

1. Ce produit ne contient aucun composant à base d'huile essentielle. L'utilisateur doit acheter les huiles essentielles séparément. Seuls les produits à base d'huiles essentielles qualifiés, certifiés par IFRA et d'autres normes, doivent être utilisés afin d'éviter tout risque pour la santé.
2. Ce produit permet uniquement de faire circuler l'air en toute sécurité et de diffuser des huiles essentielles ou des liquides aromatiques à base d'eau conformes à la législation, grâce à un fonctionnement électrique, dans le but d'améliorer la qualité de l'air intérieur. Toute autre utilisation, en particulier toute utilisation abusive sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite.
3. Il est strictement interdit aux utilisateurs d'utiliser ce produit avec des substances contrôlées par la loi ou autrement définies comme stupéfiants illégaux, psychotropes ou drogues interdites en vertu de la législation applicable (y compris, mais sans s'y limiter, les tampons d'imprégnation, l'ajout direct ou toute autre méthode). Toute utilisation intentionnelle de ce produit pour inhaler, faciliter l'inhalation ou se livrer à des activités liées à ces substances est expressément interdite.
4. En achetant et en utilisant ce produit, l'utilisateur garantit et s'engage à ce qui suit :
 - Comprendre parfaitement l'utilisation prévue et légale du produit. Ne jamais utiliser le produit à des fins illégales ou en faire un usage abusif.
 - Assumer l'entière et seule responsabilité de la sécurité et de la légalité de toute substance ajoutée.
5. Le fabricant (y compris les exportateurs et les distributeurs) décline expressément toute responsabilité découlant de :
 - L'utilisateur enfreint cette déclaration et utilise le produit à des fins illégales.
 - Toute blessure corporelle, atteinte à la santé, tout dommage matériel ou toute conséquence juridique résultant de l'ajout par l'utilisateur de substances illégales ou inappropriées.
 - Le produit a été modifié ou utilisé à des fins imprévues. Le fabricant n'est en aucun cas associé à un tel comportement et ne saurait être tenu responsable pénalement ou civilement en cas d'abus.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Zone de fonctionnement et zone d'affichage



FR

Zone d'affichage

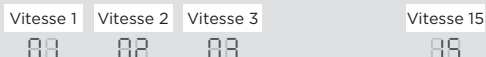
Non	Icône	Description des fonctions
		Affichage numérique double à 8 chiffres
		<ul style="list-style-type: none"> Afficher la durée de marche/arrêt du minuteur, le code d'erreur, le niveau de vitesse du ventilateur et l'angle d'oscillation. Lorsque l'appareil est sous tension, si l'angle d'oscillation gauche/droite est réglé, le tube d'affichage double à 8 chiffres affichera l'angle d'oscillation correspondant (« 00 » indique un angle d'oscillation de 30°, « 00 » indique un angle d'oscillation de 60°, « 00 » indique un angle d'oscillation de 120°). Si l'angle d'oscillation haut/bas est réglé, le double afficheur à 8 segments affichera l'angle d'oscillation correspondant (« 00 » indique un angle d'oscillation de 30°, « 00 » indique un angle d'oscillation de 60°, « 00 » indique un angle d'oscillation de 135°).
1		
2		• Voyant lumineux du mode Ventilation Turbo
3		• Voyant lumineux du minuteur
4		• Voyant lumineux du mode Vent sommeil
5		• Voyant lumineux du mode Vent naturel

Voyant de vitesse de ventilation

- En mode Ventilation normale, la vitesse du ventilateur variera cycliquement entre les réglages 1 et 15.



- En mode Vent Naturel/ Vent Sommeil, la vitesse du ventilateur fera défiler les réglages 1 à 3.
- En mode Ventilation Turbo, seule la vitesse maximale du ventilateur sera affichée.

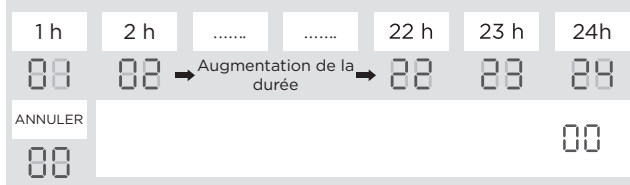


Fonction supplémentaire

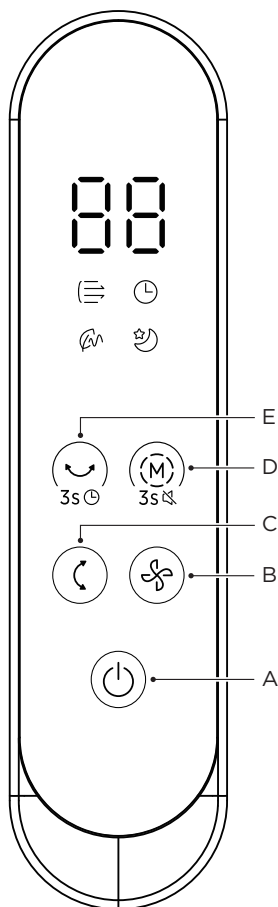
Fonction d'extinction de l'écran

- S'il n'y a aucune opération pendant 30 secondes après l'opération précédente, l'affichage s'éteindra automatiquement.

Voyant du minuteur



Bouton de commande



Fonction supplémentaire

Extinction automatique

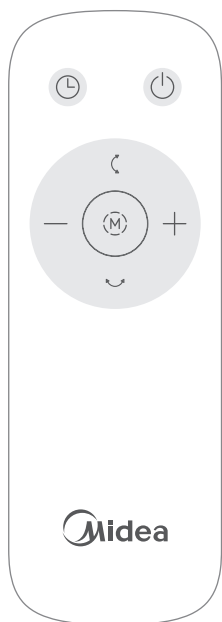
- Le ventilateur s'arrêtera automatiquement s'il n'y a pas de fonctionnement après 24 heures de fonctionnement continu.

Non	Bouton	Description des fonctions
A		Bouton d'alimentation <ul style="list-style-type: none"> En mode veille, appuyez légèrement sur ce bouton pour démarrer l'appareil. En mode sous tension, une pression courte sur ce bouton activera le mode veille.
		Bouton de vitesse de ventilation <ul style="list-style-type: none"> En mode Ventilation normale, une pression courte sur le bouton fait défiler les vitesses de 1 à 15. En mode Vent naturel, un appui bref sur le bouton fait défiler les vitesses 1 à 3. En mode Ventilation Sommeil, une pression courte sur le bouton fait défiler les vitesses de 1 à 3. En mode Ventilation Turbo, la vitesse est fixée au réglage le plus élevé et ne peut pas être ajustée.
C		Bouton d'oscillation haut/bas <ul style="list-style-type: none"> En état de mise sous tension, appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les angles d'oscillation : 30° → 60° → 135° → Arrêt → 30°. En mode de réglage, l'angle peut être ajusté de manière cyclique. S'il n'y a pas d'autres réglages effectués, le système quittera automatiquement l'état de réglage après environ 3 secondes. Après être sorti de l'état de réglage, appuyer sur le bouton peut désactiver la fonction d'oscillation. Après avoir désactivé la fonction d'oscillation, appuyer sur le bouton dans un délai d'environ 3 secondes reprendra le mode d'oscillation ; appuyer sur le bouton après plus de 3 secondes rétablira l'angle d'oscillation à la configuration d'origine.
		Bouton Mode Vent/silencieux <ol style="list-style-type: none"> Sélection du mode vent <ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'appareil est allumé, appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les modes de ventilation : Normal → Naturel → Sommeil → Turbo. Réglage silencieux <ul style="list-style-type: none"> Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Mode Ventilation pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le signal sonore.
E		Bouton oscillation gauche/droite/minuterie <ol style="list-style-type: none"> Réglage de l'angle d'oscillation gauche/droite <ul style="list-style-type: none"> En état de mise sous tension, appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les angles d'oscillation : 30° → 60° → 120° → arrêt → 30°. En mode de réglage, l'angle peut être ajusté de manière cyclique. S'il n'y a pas d'autres réglages effectués, le système quittera automatiquement l'état de réglage après environ 3 secondes. Après être sorti de l'état de réglage, appuyer sur le bouton peut désactiver la fonction d'oscillation. Après avoir désactivé la fonction d'oscillation, appuyer sur le bouton dans un délai d'environ 3 secondes reprendra le mode d'oscillation ; appuyer sur le bouton après plus de 3 secondes rétablira l'angle d'oscillation à la configuration d'origine. Réglage de la minuterie <ul style="list-style-type: none"> Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes pour entrer en mode de réglage de la minuterie. En mode de réglage du minuteur, appuyez brièvement sur le bouton pour régler un minuteur d'arrêt de 1 à 24 heures.

FR

Télécommande

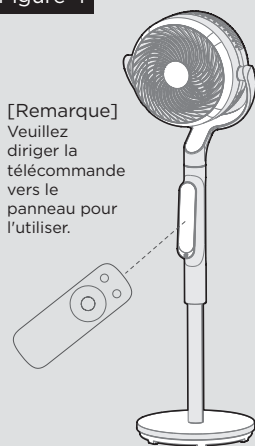
- Pointez la télécommande vers le récepteur situé sur le corps du ventilateur et appuyez sur le bouton souhaité. La télécommande fonctionnera au plus à une distance d'environ 5 mètres avec un angle de 30 degrés inclus entre la droite et la gauche du récepteur.
- Il faut retirer les piles de la télécommande avant de la mettre au rebut et veiller à ce qu'elles soient éliminées en toute sécurité.



Bouton	Description des fonctions
	Bouton d'alimentation <ul style="list-style-type: none"> • En mode veille, appuyez légèrement sur ce bouton pour démarrer l'appareil. • En mode sous tension, appuyez brièvement sur ce bouton pour passer en mode Veille.
	Bouton d'oscillation haut/bas <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les angles d'oscillation : 30° → 60° → 135° → Arrêt → 30°. • La fonction est la même que celle du panneau de commande.
	Bouton d'oscillation (balancement gauche-droite) <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les angles d'oscillation : 30° → 60° → 120° → Arrêt → 30°. • La fonction minuterie ne peut pas être réglée. Les autres fonctions et les opérations du panneau sont cohérentes.
	Bouton Minuterie <ul style="list-style-type: none"> • Que l'appareil soit allumé ou éteint, appuyez brièvement sur ce bouton pour programmer une extinction temporisée.
	Bouton Augmenter « + » / Diminuer « - » <ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la vitesse et la durée de la minuterie. Le mode Ventilation Turbo n'est pas disponible.
	Bouton mode de ventilation <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez brièvement sur le bouton pour faire défiler les modes de ventilation : Normal → Naturel → Sommeil → Turbo.

FR

Figure 4



[Remarque]
Veuillez diriger la télécommande vers le panneau pour l'utiliser.

Installation des piles

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez les piles en vous assurant qu'elles sont placées comme indiqué sur la Figure 5.
- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles vers l'arrière.

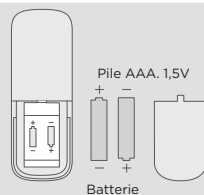
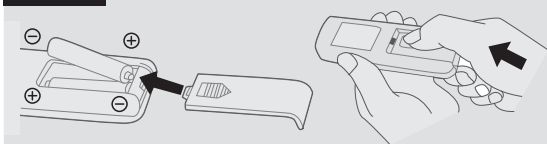


Figure 5

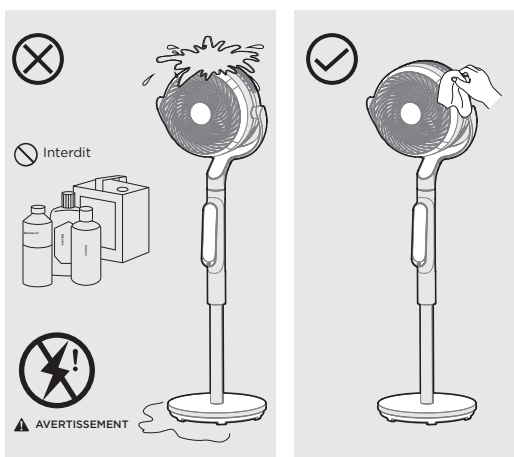


[Remarque]

- Ne jetez pas les piles au feu, car elles peuvent exploser ou couler.
- Ne mélangez pas les piles usées avec les piles neuves.
- Ne mélangez pas de piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables (piles nickel-cadmium).
- Faites attention aux pôles (+ et -) des piles.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous de débrancher la source d'alimentation électrique avant de nettoyer.
- Pour le nettoyage général, utilisez un chiffon ou une éponge humide.
- Pour enlever la saleté plus tenace, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse tiède. Ensuite, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau uniquement pour enlever les traces de savon. N'utilisez pas de solvants (tels que des diluants), car ils risquent d'endommager le boîtier en plastique.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer à l'intérieur du moteur du ventilateur.
- Après le nettoyage et l'entretien, assurez-vous d'attendre que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser ou de le ranger.




FR

DÉPANNAGE

Le fonctionnement de votre appareil peut entraîner des erreurs et des dysfonctionnements. Les tableaux suivants contiennent les causes et les remarques possibles pour résoudre un message d'erreur ou un dysfonctionnement. Il est recommandé de lire attentivement le tableau ci-dessous afin d'économiser votre temps et votre argent qui peuvent coûter cher pour appeler le centre d'entretien.

Problème	Cause	Solution
La machine ne fonctionne pas correctement après l'installation	• Le câble d'alimentation n'est pas branché ou a un mauvais contact.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise de courant.
	• L'interrupteur qui se trouve le corps n'est pas allumé.	Allumez l'interrupteur.
La télécommande ne fonctionne pas	• La batterie doit être remplacée.	Remplacez la pile.
	• La télécommande est utilisée à plus de 5 m de l'appareil.	Placez la télécommande près de l'appareil et assurez-vous qu'elle pointe directement vers le panneau d'affichage.

MARQUES DÉPOSÉES, DROITS D'AUTEUR ET DÉCLARATION LÉGALE

 Midea logo, marques verbales, nom commercial, présentation commerciale et toutes leurs versions sont des actifs précieux de Groupe Midea et/ou ses filiales (« Midea »), auxquels Midea détient des marques déposées, droits d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle, ainsi que toute la renommée découlant de l'utilisation de toute partie d'une marque déposée Midea. L'utilisation de la marque Midea à des fins commerciales sans le consentement écrit préalable de Midea peut constituer une contrefaçon de marque ou une concurrence déloyale en violation des lois en vigueur.

Ce manuel est créé par Midea et Midea se réserve tous les droits d'auteur de celui-ci. Aucune entité ni aucun individu ne peut utiliser, reproduire, modifier ou distribuer, en tout ou en partie, ce manuel, ni le regrouper ni le vendre avec d'autres produits, sans l'autorisation écrite préalable de Midea.

Toutes les fonctions et instructions décrites étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Cependant, le produit réel peut varier en raison de l'amélioration des fonctions et des conceptions.

FR

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE

Instructions importantes pour l'environnement

Conformité à la directive DEEE et élimination du produit usagé :

Ce produit est conforme à la directive DEEE de l'UE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers en fin de vie. L'appareil usagé doit être retourné au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour connaître ces systèmes de collecte, veuillez contacter vos autorités locales ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Chaque foyer joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des anciens appareils. L'élimination appropriée des appareils usagés contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



Conformité à la directive RoHS

Le produit que vous avez acheté est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/UE). Il ne contient pas de matériaux nocifs et interdits spécifiés dans la Directive.

Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers ou autres déchets. Emmenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.



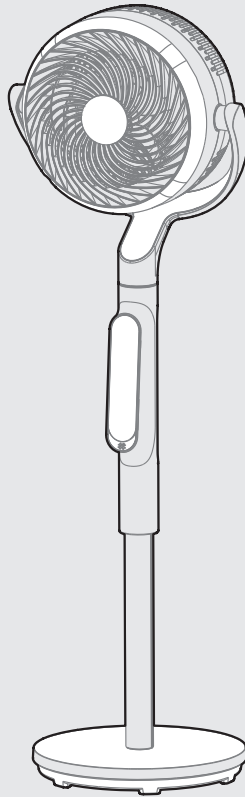
AVIS DE PROTECTION DES DONNÉES

Pour la fourniture des services convenus avec le client, Nous nous engageons à respecter sans restriction toutes les dispositions du droit applicable en matière de protection des données, conformément aux pays convenus dans lesquels les services destinés au client seront fournis, ainsi que, le cas échéant, le Règlement général sur la protection des données de l'UE (GDPR).

En général, le traitement de vos données a pour but de satisfaire nos obligations contractuelles envers vous et, pour des raisons de sécurité du produit, de protéger vos droits concernant les questions relatives à la garantie et à l'enregistrement du produit. Dans certains cas, mais uniquement si une protection appropriée des données est assurée, les données personnelles peuvent être transférées à des destinataires situés en dehors de l'Espace économique européen.

Des informations complémentaires sont fournies sur demande. Vous pouvez contacter notre délégué à la protection des données à l'adresse suivante : **MideaDPO@midea.com**. Pour exercer vos droits, notamment le droit d'opposition au traitement de vos données personnelles à des fins de prospection commerciale, veuillez nous contacter à l'adresse **MideaDPO@midea.com**. Pour obtenir plus d'informations, veuillez suivre le QR code.

FR



VENTILADOR RECIRCULADOR DE AIRE

MANUAL DEL USUARIO

MFS242RDDW

Avisos de advertencia: Antes de usar este producto, lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con su distribuidor o fabricante para obtener más detalles.

El gráfico anterior es solo de referencia. Tome como estándar la apariencia del producto real.

CARTA DE AGRADECIMIENTO

¡Gracias por elegir Midea! Antes de usar su nuevo producto Midea, lea este manual detenidamente para asegurarse de que sabe cómo operar las funciones y características que ofrece su nuevo aparato de manera segura.

Contenido

CARTA DE AGRADECIMIENTO	01
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	02
ESPECIFICACIONES	05
VISTA GENERAL DEL PRODUCTO	06
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO	07
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	09
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	12
PROBLEMAS Y SOLUCIONES	12
MARCAS REGISTRADAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL	13
ELIMINACIÓN Y RECICLAJE	13
AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS	14

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Uso previsto

Las siguientes directrices de seguridad tienen por objeto prevenir riesgos imprevistos o daños derivados de un uso inseguro o incorrecto del aparato. Compruebe el embalaje y el aparato al recibirlos para asegurarse de que todo esté intacto y garantizar un funcionamiento seguro. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con el minorista o distribuidor. Tenga en cuenta que no se permiten modificaciones o alteraciones en el aparato por razones de seguridad. El uso no previsto puede causar peligros y la pérdida de derechos de garantía.

Explicación de los símbolos



Peligro

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a los gases extremadamente inflamables.



Advertencia de tensión eléctrica

Este símbolo indica que existe un peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión.



Advertencia

La señal indica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o una lesión grave.



Precaución

La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



Atención

La palabra de señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.



Cumplir con las instrucciones

Este símbolo indica que únicamente un técnico de mantenimiento debe operar y realizar el mantenimiento de este aparato conforme a las instrucciones de funcionamiento.

ES

Lea estas instrucciones de funcionamiento con atención y detenimiento antes de usar/ poner en marcha la unidad y guárdelas cerca del lugar de instalación o de la unidad para su uso posterior.

Precauciones importantes

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

- Lea atentamente las normas y las instrucciones para garantizar la seguridad.
- Este aparato pueden usarlo niños a partir de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimientos siempre y cuando se les haya supervisado o hayan recibido instrucciones respecto al uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca introduzca los dedos, lápices ni ningún otro objeto a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Desconecte el ventilador al trasladarlo de un lugar a otro.
- Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable durante su funcionamiento para evitar que se vuelque.
- NO utilice el ventilador en la ventana, la lluvia puede crear un riesgo eléctrico.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

ES

⚠ ADVERTENCIA

- Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
- Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Cuando no utilice el aparato y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- Cuando se monta el ventilador, ya no se deben quitar la protección de las aspas del rotor.
 - Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo.
 - No se debe desmontar / abrir la protección del rotor para limpiar las aspas del rotor.
 - Limpie la carcasa del ventilador y la protección de las aspas del rotor con un paño ligeramente húmedo.

ESPECIFICACIONES

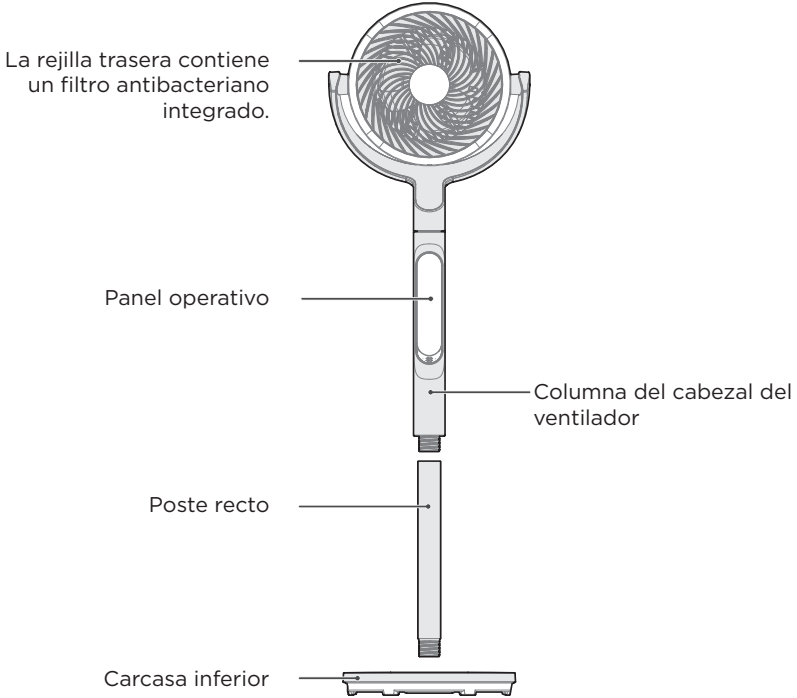
Modelo del producto	MFS242RDDW
Tensión	220-240 V-
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia	18 W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	15,7	m ³ /min
Potencia de entrada del ventilador	P	18	W
Valor del servicio	S _v	1,5	(m ³ /min)W
Consumo de energía en suspensión	P _{SB}	0,3	W
Consumo de energía en apagado	P _{OFF}	—	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	55	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	5,5	metros/seg
Consumo eléctrico estacional	Q	3,7	kWh/a
Norma de medición del valor del servicio	IEC 60879:1986+Corr.1992 IEC 60879:2019		
Datos de contacto para obtener más información	Spain Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay, 4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain		

ES

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO

Nombre de las partes

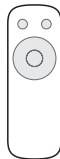


ES

Lista de componentes



Manual de usuario x 1



Mando a distancia x 1



Pilas x 2

● NOTA

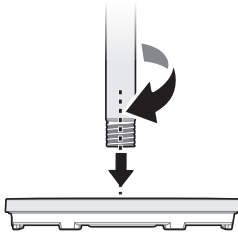
Todas las imágenes en este manual son únicamente para fines explicativos. Cualquier discrepancia entre el objeto real y la ilustración del dibujo estará sujeta al objeto real.

INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1 Instalación de la columna

Alinee la columna con el conector de la base y, a continuación, gire en el sentido de las agujas del reloj para apretarla y fijarla.

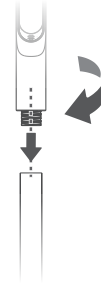
Figura 1



2 Instalación de la columna del cabezal del ventilador

Alinee la columna del cabezal del ventilador con el conector de la columna y, a continuación, gire en el sentido de las agujas del reloj para apretarla y fijarla.

Figura 2

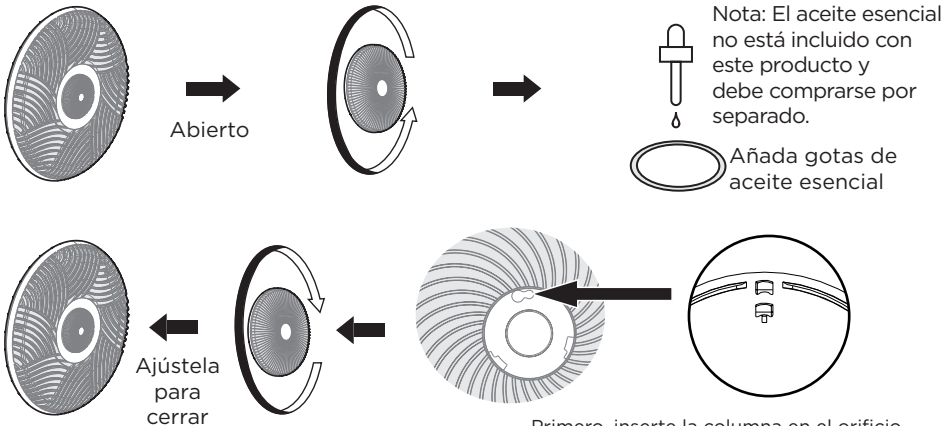


3 Agregar aromaterapia

Gire la tapa de aromaterapia situada en el centro de la rejilla trasera en sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla, deje caer aceite esencial (agua floral) sobre la pieza de algodón en el centro de la cubierta de malla trasera; a continuación, alinee la tapa de aromaterapia y presiónela ligeramente, colóquela según la marca de alineación y gírela en sentido horario para cerrarla.

ES

Figura 3



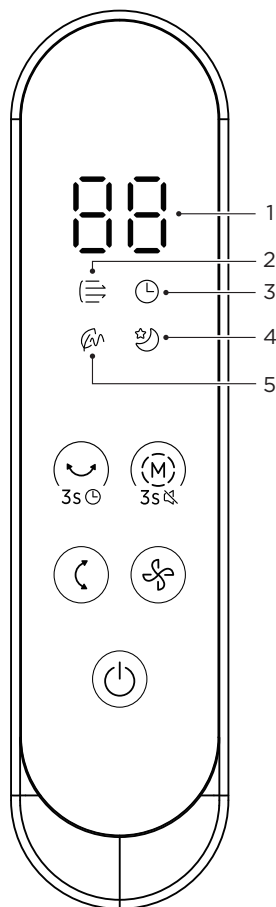
Primero, inserte la columna en el orificio redondo grande de acuerdo con la marca de alineación y, a continuación, gírela en el sentido de las agujas del reloj.

● NOTA

1. Este producto no contiene ningún aceite esencial. El usuario debe comprar los aceites esenciales por separado. Solo deben utilizarse productos de aceites esenciales certificados por la IFRA y otras normas para evitar posibles riesgos para la salud.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para hacer circular aire de forma segura y difundir aceites esenciales o líquidos aromáticos a base de agua que cumplan con la normativa legal mediante accionamiento eléctrico, con el propósito de mejorar la calidad del aire interior. Cualquier otro uso, especialmente el uso indebido de cualquier forma, está estrictamente prohibido.
3. Se prohíbe estrictamente a los usuarios utilizar este producto con cualquier sustancia que esté controlada legalmente o que, según la legislación aplicable, se considere un narcótico ilegal, psicotrópico o droga prohibida (incluyendo, pero no limitado a, empapar almohadillas, añadirla directamente o cualquier otro método). Queda expresamente prohibido cualquier uso intencionado de este producto para inhalar, facilitar la inhalación o participar en actividades relacionadas con dichas sustancias.
4. Al comprar y utilizar este producto, el usuario garantiza y se compromete a que:
 - Comprende plenamente el uso previsto y legal del producto. No utilizará el producto para fines ilegales ni para un uso indebido.
 - Asume la responsabilidad total y exclusiva relativa a la seguridad y legalidad de cualquier sustancia añadida.
5. El fabricante (incluidos exportadores y distribuidores) renuncia expresamente a toda responsabilidad derivada de:
 - El incumplimiento por parte del usuario de esta declaración y la utilización del producto para un uso ilegal.
 - Cualquier lesión personal, daño a la salud, daño a la propiedad o consecuencia legal resultante de que el usuario añada sustancias ilegales o inapropiadas.
 - La modificación o utilización del producto para fines no previstos. El fabricante no tiene ninguna relación con dicho comportamiento y no asume ninguna responsabilidad penal o civil derivada del abuso.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Área de funcionamiento y área de pantalla



Área de pantalla

No	Icono	Descripción de la función
1		Tubo de visualización digital de 8 dígitos dual <ul style="list-style-type: none"> Muestra la duración del temporizador de encendido/apagado, código de fallo, nivel de velocidad del ventilador y ángulo de oscilación. Cuando el dispositivo está encendido, si se ajusta el ángulo de oscilación izquierda/derecha, el tubo de visualización de 8 dígitos mostrará el ángulo de oscilación correspondiente («30°») indica un ángulo de oscilación de 30°, «60°» indica un ángulo de oscilación de 60°, «120°» indica un ángulo de oscilación de 120°. Si se eleva/baja el ángulo de oscilación, el tubo de visualización de 8 dígitos mostrará el ángulo de oscilación correspondiente («30°») indica un ángulo de oscilación de 30°, «60°» indica un ángulo de oscilación de 60°, «135°» indica un ángulo de oscilación de 135°.
2		Luz indicadora del modo Viento turbo
3		Luz indicadora del temporizador
4		Luz indicadora del modo Viento en sueño
5		Indicador de modo Viento natural

Luz de velocidad del aire

- En el modo Viento normal, la velocidad del ventilador variará entre los valores del 1 al 15.



- En el modo Viento natural/ Viento en sueño, la velocidad del ventilador variará entre los valores 1 a 3.
- En el modo Viento turbo, solo se mostrará la velocidad máxima del ventilador.

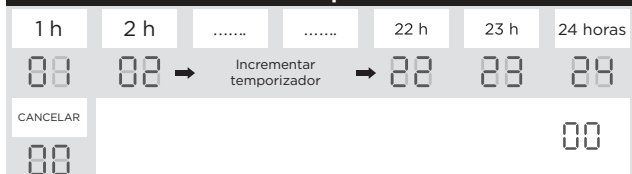


Función adicional

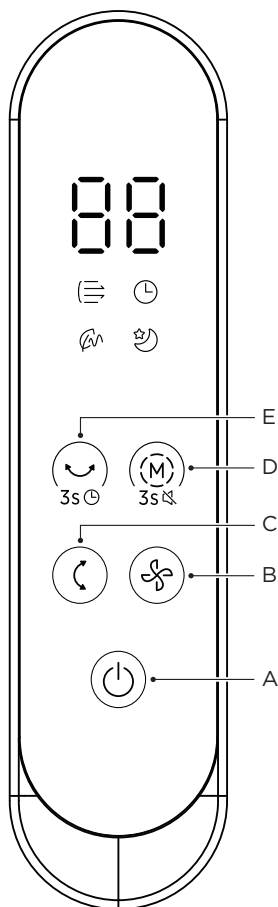
Función de apagado de pantalla

- Si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos después de la operación anterior, la pantalla se apagará automáticamente.

Luz del temporizador



Botón de funcionamiento



ES

Función adicional

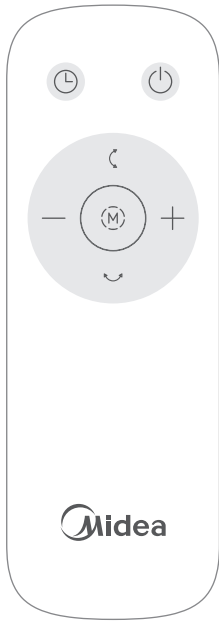
Apagado automático

- El ventilador se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación después de 24 horas de funcionamiento continuo.

No	Botón	Descripción de la función
A		<p>Botón de encendido</p> <ul style="list-style-type: none"> En modo de suspensión, pulse este botón ligeramente para iniciar el dispositivo. En el estado de encendido, pulse brevemente este botón para activar el modo de suspensión.
		<p>Botón velocidad del aire</p> <ul style="list-style-type: none"> En el modo Viento normal, pulse brevemente el botón para cambiar entre las velocidades de 1 a 15. En el modo Viento natural, pulse brevemente el botón para cambiar entre las velocidades de 1 a 3. En el modo Viento en sueño, pulse brevemente el botón para cambiar entre las velocidades de 1 a 3. En el modo Viento turbo, la velocidad está fijada en el valor más alto y no se puede ajustar.
B		<p>Botón de oscilación arriba y abajo</p> <ul style="list-style-type: none"> En el estado de encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los ángulos de oscilación: 30° → 60° → 135° → Parar → 30°. En el modo de configuración, el ángulo se puede ajustar de forma cíclica. Si no se realizan más ajustes, el sistema saldrá automáticamente del estado de configuración después de aproximadamente 3 segundos. Tras salir del estado de configuración, al pulsar el botón se puede desactivar la función de oscilación. Después de desactivar la función de oscilación, si se pulsa el botón dentro de aproximadamente 3 segundos se reanudará el modo de oscilación; si se pulsa el botón pasados más de 3 segundos, el ángulo de oscilación volverá al ajuste original.
		<p>Botón Modo Viento/Silencio</p> <ol style="list-style-type: none"> Selección del modo Viento Cuando el dispositivo está encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los modos de viento: Normal → Natural → Sueño → Turbo. <p>Ajuste de silencio</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón Modo Viento durante 3 segundos para activar o desactivar el zumbador.
C		<p>Botón del temporizador/oscilación izquierda/derecha</p> <ol style="list-style-type: none"> Ajuste del ángulo de oscilación izquierda/derecha <ul style="list-style-type: none"> En el estado de encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los ángulos de oscilación: 30° → 60° → 120° → Parar → 30°. En el modo de configuración, el ángulo se puede ajustar de forma cíclica. Si no se realizan más ajustes, el sistema saldrá automáticamente del estado de configuración después de aproximadamente 3 segundos. Tras salir del estado de configuración, al pulsar el botón se puede desactivar la función de oscilación. Después de desactivar la función de oscilación, si se pulsa el botón dentro de aproximadamente 3 segundos se reanudará el modo de oscilación; si se pulsa el botón pasados más de 3 segundos, el ángulo de oscilación volverá al ajuste original. <ol style="list-style-type: none"> Ajuste del temporizador <ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 3 segundos para entrar en el modo de ajuste del temporizador. En el modo de configuración del temporizador, pulse brevemente el botón para establecer un temporizador de apagado de 1 a 24 horas.
		<p>Botón Modo Viento/Silencio</p> <ol style="list-style-type: none"> Selección del modo Viento Cuando el dispositivo está encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los modos de viento: Normal → Natural → Sueño → Turbo. <p>Ajuste de silencio</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón Modo Viento durante 3 segundos para activar o desactivar el zumbador.
D		<p>Botón Modo Viento/Silencio</p> <ol style="list-style-type: none"> Selección del modo Viento Cuando el dispositivo está encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los modos de viento: Normal → Natural → Sueño → Turbo. <p>Ajuste de silencio</p> <ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón Modo Viento durante 3 segundos para activar o desactivar el zumbador.
E		<p>Botón del temporizador/oscilación izquierda/derecha</p> <ol style="list-style-type: none"> Ajuste del ángulo de oscilación izquierda/derecha <ul style="list-style-type: none"> En el estado de encendido, pulse brevemente el botón para cambiar entre los ángulos de oscilación: 30° → 60° → 120° → Parar → 30°. En el modo de configuración, el ángulo se puede ajustar de forma cíclica. Si no se realizan más ajustes, el sistema saldrá automáticamente del estado de configuración después de aproximadamente 3 segundos. Tras salir del estado de configuración, al pulsar el botón se puede desactivar la función de oscilación. Después de desactivar la función de oscilación, si se pulsa el botón dentro de aproximadamente 3 segundos se reanudará el modo de oscilación; si se pulsa el botón pasados más de 3 segundos, el ángulo de oscilación volverá al ajuste original. <ol style="list-style-type: none"> Ajuste del temporizador <ul style="list-style-type: none"> Mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 3 segundos para entrar en el modo de ajuste del temporizador. En el modo de configuración del temporizador, pulse brevemente el botón para establecer un temporizador de apagado de 1 a 24 horas.

Mando a distancia

- Apunte el mando a distancia al receptor situado en la carcasa del ventilador y pulse el botón que desee. El mando a distancia funcionará a distancia de hasta 5 metros y el ángulo de 30 grados incluido entre la izquierda y la derecha del receptor.
- Las pilas deben retirarse del mando a distancia antes de desguazarlo y eliminarse de forma segura.



Botón	Descripción de la función
	Botón de encendido <ul style="list-style-type: none"> • En modo de suspensión, pulse este botón ligeramente para iniciar el dispositivo. • En estado de encendido, pulse brevemente este botón para entrar en modo de suspensión.
	Botón de oscilación arriba y abajo <ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente el botón para cambiar entre los ángulos de oscilación: 30° → 60° → 135° → Parar → 30°. • La función es la misma que la operación desde el panel.
	Botón de oscilación (balanceo izquierda-derecha) <ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente el botón para cambiar entre los ángulos de oscilación: 30° → 60° → 120° → Parar → 30°. • No se puede configurar la función del temporizador. Otras funciones y operaciones del panel son consistentes.
	Botón del temporizador <ul style="list-style-type: none"> • Tanto si el dispositivo está encendido como apagado, pulse brevemente este botón para configurar el apagado temporizado.
	Botón de aumentar «+»/disminuir «-» <ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la velocidad y la duración del temporizador. El modo Viento turbo no está disponible.
	Botón modo del aire <ul style="list-style-type: none"> • Pulse brevemente el botón para cambiar entre los modos de viento: Normal → Natural → Sueño → Turbo.

ES

Figura 4



[Nota]
Apunte el mando a distancia hacia el panel para utilizarlo.

Instalación de las pilas

- Deslice la tapa del compartimento de las pilas.
- Inserte las pilas y asegúrese de que las pilas estén colocadas como se muestra en la Figura 5.
- Deslice la tapa del compartimento de las pilas hacia atrás.

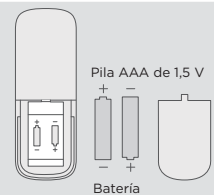
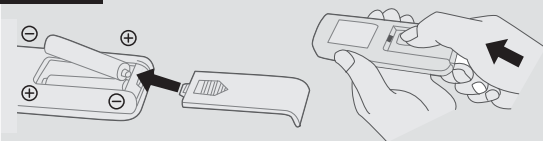


Figura 5

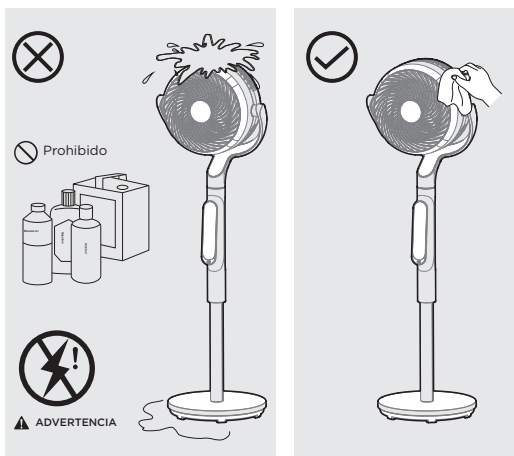


[Nota]

- No deseche las pilas en el fuego, las pilas pueden explotar o tener fugas.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Preste atención a los polos (+ y -) de las pilas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de desenchufarlo de la fuente de alimentación eléctrica antes de limpiarlo.
- Use un paño húmedo o una esponja para hacer una limpieza general.
- Para retirar la suciedad más persistente, use un paño humedecido con agua jabonosa templada. A continuación, utilice un paño humedecido sólo con agua para eliminar la película de jabón. No utilice disolventes, ya que podrían dañar la carcasa de plástico.
- No permita que el agua u otros líquidos entren en el interior del motor del ventilador.
- Tras su limpieza y mantenimiento, asegúrese de que esperar a que la unidad se seque completamente antes de guardarla.




ES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

El funcionamiento del aparato puede provocar errores y funcionamientos incorrectos. Las siguientes tablas contienen las posibles causas y notas para resolver un mensaje de error o funcionamiento incorrecto. Se recomienda leer atentamente la tabla que aparece a continuación para ahorrarle el tiempo y el dinero que puede costarle llamar al servicio técnico.

Problema	Causa	Solución
La máquina no funciona correctamente después de instalarla	• El cable de alimentación no está enchufado o tiene mal contacto .	Asegúrese de que el enchufe esté bien insertado en la toma de corriente.
	• El interruptor del cuerpo no está encendido.	Encienda el interruptor del cuerpo.
El mando a distancia no funciona	• Se debe sustituir la pila.	Sustituya la pila.
	• El mando a distancia se está usando a más de 5 metros del aparato.	Use el mando a distancia más cerca de la máquina y asegúrese de apuntar directamente al panel de la pantalla.

MARCAS REGISTRADAS, DERECHOS DE AUTOR Y DECLARACIÓN LEGAL

El logotipo , las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas sus versiones son activos valiosos de Midea Group y/o sus filiales («Midea»), cuyas marcas registradas, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como toda la buena voluntad derivada del uso de cualquier parte de una marca registrada de Midea, pertenecen a Midea. El uso de la marca registrada Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca registrada o competencia desleal en violación de las leyes aplicables.

Midea ha creado este manual y se reserva todos los derechos sobre el mismo. Ninguna entidad o individuo puede usar, duplicar, modificar, distribuir en todo o en parte este manual, o unirlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previos por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas se actualizan en el momento de la impresión de este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a funciones y diseños mejorados.

ES

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Instrucciones importantes para el medio ambiente

Cumplimiento de la Directiva WEEE y eliminación del producto desechado:
Este producto cumple con la Directiva WEEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe devolverse al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para localizar estos sistemas de recogida, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los electrodomésticos antiguos. La eliminación adecuada del aparato usado ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Cumplimiento con la Directiva RoHS

El producto que ha comprado cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

Información del paquete

Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestras Normas medioambientales nacionales. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros residuos. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.



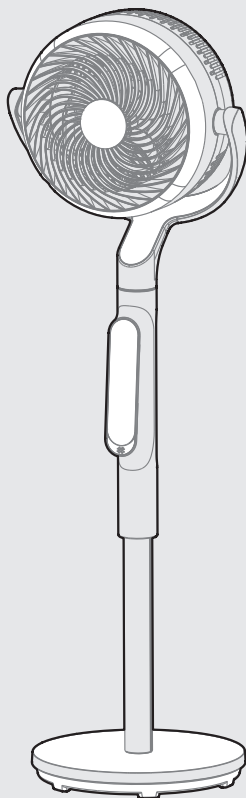
AVISO DE PROTECCIÓN DE DATOS

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, aceptamos cumplir sin restricciones con todas las disposiciones de la legislación aplicable en materia de protección de datos, de acuerdo con los países acordados en los que se prestarán los servicios al cliente, así como, cuando corresponda, con el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (RGPD).

ES

Generalmente, nuestro tratamiento de datos tiene como finalidad cumplir con nuestra obligación contractual con usted y, por razones de seguridad del producto, proteger sus derechos en relación con preguntas sobre la garantía y el registro del producto. En algunos casos, pero solo si se garantiza una protección adecuada de los datos, los datos personales se podrían transferir a destinatarios ubicados fuera del Área Económica Europea.

Se proporciona información adicional bajo solicitud. Puede ponerse en contacto con nuestro Delegado de Protección de Datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el derecho a oponerse al tratamiento de sus datos personales con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para obtener más información, siga el código QR.



VENTILADOR DE CIRCULAÇÃO DE AR

MANUAL DO UTILIZADOR

MFS242RDDW

Avisos: Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para consulta futura. O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto. Consulte o seu revendedor ou o fabricante para obter detalhes.
O esquema acima serve apenas de referência. Tenha em consideração o aspeto do produto real como padrão.

CARTA DE AGRADECIMENTO

Obrigada por escolher Midea. Antes de utilizar o seu produto novo, leia este manual atentamente para garantir que sabe utilizar de forma segura as funcionalidades e funções que o aparelho disponibiliza.

ÍNDICE

CARTA DE AGRADECIMENTO	01
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	02
ESPECIFICAÇÕES	05
DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO	06
INSTALAÇÃO DO PRODUTO	07
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	09
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	12
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	12
MARCAS REGISTRADAS, DIREITOS DE AUTOR E AVISO LEGAL	13
ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM	13
AVISO DE PROTEÇÃO DE DADOS	14

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilização prevista

As seguintes diretrizes de segurança têm como objetivo prevenir riscos imprevistos ou danos decorrentes do funcionamento inseguro ou incorreto do aparelho. Verifique a embalagem e o aparelho quando os receber para garantir que tudo está intacto e que o funcionamento é seguro. Se encontrar algum dano, contacte o distribuidor ou revendedor. Tenha em conta que, para sua segurança, não são permitidas modificações ou alterações ao aparelho. A utilização não intencional pode causar perigos e perda de garantias.

Explicação dos símbolos



Perigo

Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido ao gás extremamente inflamável.



Aviso de tensão elétrica

Este símbolo indica que existe um perigo para a vida e saúde das pessoas devido à tensão.



Aviso

A palavra-sinal indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



Cuidado

A palavra-sinal indica um perigo com um nível baixo de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.



Atenção

A palavra de sinal indica informações importantes (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.



Instruções a observar

Este símbolo indica que um técnico de serviço só deve operar e manter este aparelho em conformidade com as instruções de funcionamento.

Leia estas instruções de utilização com cuidado e atenção antes de utilizar a unidade e mantenha-as nas imediações do local de instalação ou unidade para utilização posterior!

Precauções Importantes

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

CUIDADO

- Leia atentamente as regras para uma operação segura e as instruções.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Nunca introduza os dedos, lápis ou qualquer outro objeto através da grelha quando o ventilador estiver a funcionar.
- Desligue o ventilador quando se deslocar de um local para outro.
- Certifique-se de que o ventilador se encontra numa superfície estável durante o funcionamento para evitar quedas.
- NÃO use o ventilador numa janela, pois a chuva pode criar riscos elétricos.
- Este aparelho é apenas para uso doméstico.

PT

AVISO

- Caso o cabo de alimentação se encontre danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente

de assistência ou por técnicos qualificados para evitar riscos.

- Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou noutro líquido.
- Quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar, desligue-o da tomada.
- Quando o ventilador é instalado, a proteção das pás do motor já não deve ser retirada.
 - Desligue o ventilador da tomada antes de limpar.
 - A proteção do rotor não deve ser desmontada/aberta para limpar as pás do rotor.
 - Limpe a caixa do ventilador e a proteção das pás do rotor com um pano ligeiramente húmido.

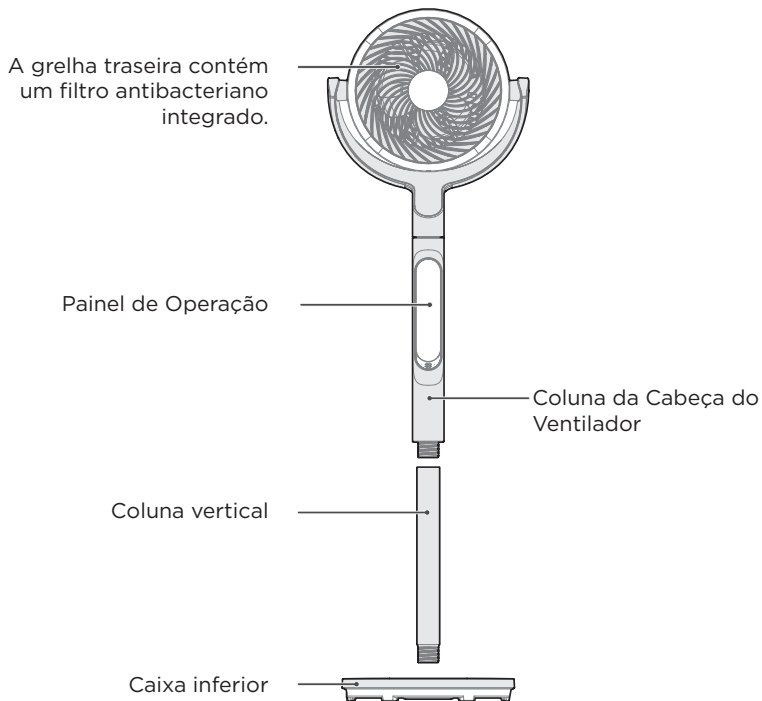
ESPECIFICAÇÕES

Modelo do produto	MFS242RDDW
Tensão	220-240 V-
Frequência	50/60 Hz
Potência	18 W

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Fluxo máximo	F	15,7	m ³ /min
Entrada de potência	P	18	W
Valor de serviço	S _v	1,5	(m ³ /min)W
Consumo de energia em modo de espera	P _{SB}	0,3	W
Consumo de energia desligado	P _{OFF}	—	W
Nível de potência sonora	L _{WA}	55	dB(A)
Velocidade máxima do ar	C	5,5	metros/seg
Consumo de eletricidade sazonal	Q	3,7	kWh/ano
PT Padrão de medição para valor de serviço	IEC 60879:1986+Corr.1992 IEC 60879:2019		
Detalhes de contacto para obter mais informações	TEKA PORTUGAL, S.A. ESTRADA DA MOTA, N. 533 3834909 ILHAVO CODEX PORTUGAL		

DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

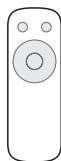
Nome das peças



Lista de peças



Manual do Utilizador x1



Controlo remoto x1



Bateria x 2

● NOTA

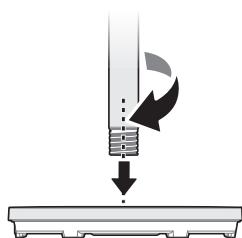
Todas as imagens deste manual servem apenas para fins explicativos. Qualquer discrepância entre o objeto real e a ilustração do desenho deve ser imputada ao objeto real.

INSTALAÇÃO DO PRODUTO

1 Instalação da Coluna

Alinhe a coluna e o conector da base e, em seguida, rode para a direita para apertar e fixar.

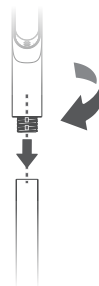
Figura 1



2 Instalação da Coluna da Cabeça do Ventilador

Alinhe a coluna da cabeça do ventilador com o conector da coluna e, em seguida, rode para a direita para apertar e fixar.

Figura 2

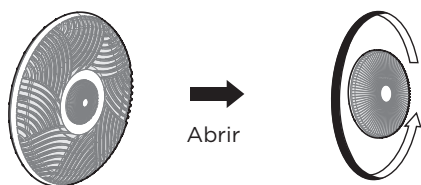


3 Adicionar Aromaterapia

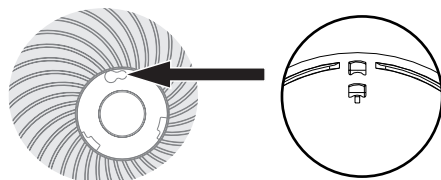
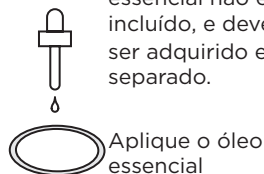
Rode a tampa de aromaterapia no centro da grelha traseira para a esquerda para a abrir, aplique o óleo essencial (água floral) no algodão no centro da tampa de malha traseira, alinhe a tampa de aromaterapia e pressione-a levemente, encaixe-a de acordo com a marca de alinhamento e aperte-a para a direita, para a fechar.

PT

Figura 3



Nota: O óleo essencial não está incluído, e deve ser adquirido em separado.



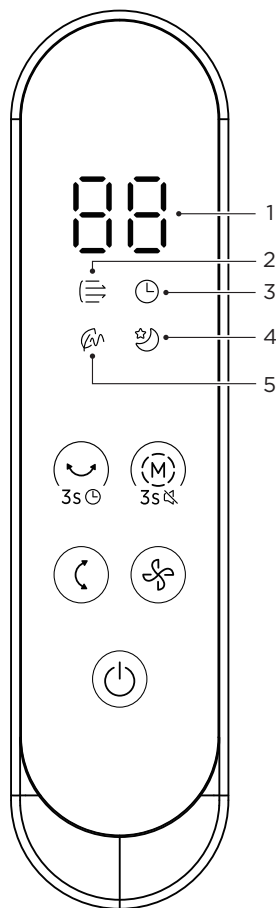
Primeiro, insira a coluna na abertura redonda de maior dimensão maior de acordo com a marca de alinhamento e, em seguida, rode-a para a direita.

● NOTA

1. Este produto não contém quaisquer componentes de óleo essencial. O utilizador precisa de comprar os óleos essenciais separadamente. Apenas devem ser utilizados produtos de óleos essenciais qualificados, certificados pela IFRA e por outras normas, para evitar potenciais riscos para a saúde.
2. Este produto é concebido exclusivamente para circular o ar de forma segura e difundir, por funcionamento elétrico, óleos essenciais conformes à lei ou líquidos aromáticos à base de água, com o objetivo de melhorar a qualidade do ar interior. Qualquer outro uso, especialmente o uso indevido de qualquer forma, é estritamente proibido.
3. Os utilizadores estão estritamente proibidos de utilizar este produto com quaisquer substâncias controladas por lei ou definidas como narcóticos ilegais, psicotrópicos ou drogas proibidas ao abrigo da legislação aplicável (incluindo, mas não se limitando a, almofadas impregnadas, adição direta ou quaisquer outros métodos). Qualquer uso intencional deste produto para inalar, facilitar a inalação ou envolver-se em atividades relacionadas com tais substâncias é expressamente proibido.
4. Ao adquirir e utilizar este produto, o utilizador por este meio garante e compromete-se que:
 - Compreenda plenamente o uso pretendido e legal do produto. Nunca utilize o produto para fins ilegais ou de forma indevida.
 - Assuma total e exclusiva responsabilidade pela segurança e legalidade de quaisquer substâncias adicionadas.
5. O fabricante (incluindo exportadores e distribuidores) renuncia expressamente a qualquer e toda responsabilidade decorrente de:
 - O utilizador violar esta declaração e utilizar o produto para abuso ilegal.
 - Qualquer lesão pessoal, dano à saúde, dano material ou consequências legais resultantes da adição pelo utilizador de quaisquer substâncias ilegais ou inadequadas.
 - O produto ser modificado ou utilizado para fins inesperados. O fabricante não tem qualquer associação com tal comportamento e não é responsável por qualquer responsabilidade criminal ou civil decorrente de abuso.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Área de Funcionamento e Área de Visualização



PT

Função Adicional

Função de desligar o ecrã

- Se não houver qualquer operação durante 30 segundos após a operação anterior, o visor desligar-se-á automaticamente.

Área de Visualização

N.º	Ícone	Descrição da função
1		Visor digital duplo (8 dígitos) <ul style="list-style-type: none"> Indica a duração do temporizador ligado/desligado, o código de falha, o nível de velocidade do ventilador e o ângulo de oscilação. Quando o dispositivo é ligado, se o ângulo de oscilação esquerda/direita estiver definido, o visor duplo de 8 dígitos apresenta o ângulo de oscilação correspondente (“”) indica um ângulo de oscilação de 30°, “” indica um ângulo de oscilação de 60°, “” indica um ângulo de oscilação de 120°). Se o ângulo de oscilação para cima/para baixo estiver definido, o visor duplo de 8 dígitos apresenta o ângulo de oscilação correspondente (“”) indica um ângulo de oscilação de 30°, “” indica um ângulo de oscilação de 60°, “” indica um ângulo de oscilação de 135°).
2		Indicador luminoso do modo Turbo Wind
3		Luz indicadora do temporizador
4		Indicador luminoso do modo Vento Sono
5		Indicador de modo Vento Natural

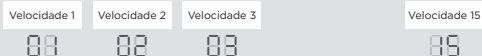
Luz de Velocidade do Vento

- No modo Vento Normal, a velocidade do ventilador alternará ciclos entre as definições 1 a 15.

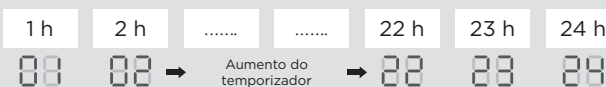


- No modo Vento Natural/Vento de Sono, a velocidade do ventilador alternará ciclos entre as definições 1 e 3.

- No modo Turbo, será apresentada apenas a velocidade máxima do ventilador.



Luz do Temporizador

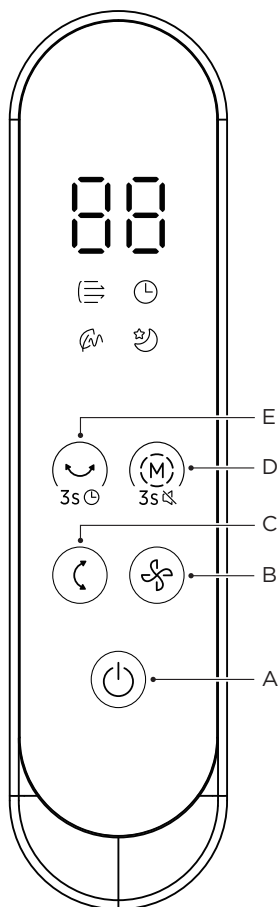


CANCELAR



00

Botão de Funcionamento



Função Adicional

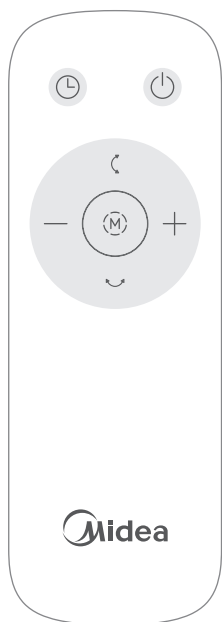
Desligar automático

- O ventilador desligar-se-á automaticamente se não houver nenhuma operação após 24 horas de funcionamento contínuo.

Letra	Botão	Descrição da função
A		<p>Botão de Alimentação</p> <ul style="list-style-type: none"> Em modo de espera, prima ligeiramente este botão para ligar o aparelho. No estado ligado, pressionar levemente o botão, ativará o modo de espera.
B		<p>Botão de Velocidade do Vento</p> <ul style="list-style-type: none"> No modo Vento Normal, um toque curto no botão alterna ciclos entre as velocidades de 1 a 15. No modo Vento Natural, um toque curto no botão alterna ciclos entre as velocidades 1 a 3. No modo Vento Sono, um toque curto no botão alterna ciclos entre as velocidades 1 a 3. No modo Turbo Wind, a velocidade fica fixa na definição mais alta, não sendo possível ajustar.
C		<p>Botão de Oscilação para Cima e para Baixo</p> <ul style="list-style-type: none"> No estado ligado, prima brevemente o botão para alternar entre os ângulos de oscilação: 30° → 60° → 135° → Parar → 30°. Em modo de definição, o ângulo pode ser ajustado ciclicamente. Se não forem feitas mais definições, o sistema sairá automaticamente do estado de definição após cerca de 3 segundos. Após sair do estado de definição, premir o botão pode desligar a função de oscilação. Após desligar a função de oscilação, premir o botão dentro de aproximadamente 3 segundos retornará o modo de oscilação; premir o botão após mais de 3 segundos irá repor o ângulo de oscilação para a definição original.
D		<p>Botão Modo de Vento/Silencioso</p> <ol style="list-style-type: none"> Seleção do Modo de Vento <ul style="list-style-type: none"> Quando o dispositivo estiver ligado, prima brevemente o botão para alternar entre os modos de vento: Normal → Natural → Dormir → Turbo. Definição de Silêncio <ul style="list-style-type: none"> Mantenha premido o botão Modo Vento durante 3 segundos para ligar ou desligar a campainha.
E		<p>Botão de Oscilação Esquerda/Direita/Temporizador</p> <ol style="list-style-type: none"> Definição do Ângulo de Oscilação Esquerda/Direita <ul style="list-style-type: none"> No estado ligado, prima brevemente o botão para alternar entre os ângulos de oscilação: 30° → 60° → 120° → parar → 30°. Em modo de definição, o ângulo pode ser ajustado ciclicamente. Se não forem feitas mais definições, o sistema sairá automaticamente do estado de definição após cerca de 3 segundos. Após sair do estado de definição, premir o botão pode desligar a função de oscilação. Após desligar a função de oscilação, premir o botão dentro de aproximadamente 3 segundos retornará o modo de oscilação; premir o botão após mais de 3 segundos irá repor o ângulo de oscilação para a definição original. Definição do Temporizador <ul style="list-style-type: none"> Mantenha premido o botão durante cerca de 3 segundos para entrar no modo de definição do temporizador. No modo de definição do temporizador, prima brevemente o botão para definir um temporizador de 1 a 24 horas para desligar.

Controlo Remoto

- Aponte o controlo remoto para o recetor no corpo do ventilador e prima o botão pretendido. O controlo remoto funcionará a distâncias até aproximadamente 5 metros e num ângulo de 30 graus entre a direita e a esquerda do recetor.
- As pilhas devem ser retiradas do controlo remoto antes de este ser desmontado e devem ser eliminadas de forma segura.



Botão	Descrição da função
	Botão de Alimentação <ul style="list-style-type: none">• Em modo de espera, prima ligeiramente este botão para ligar o aparelho.• Com o aparelho ligado, prima brevemente este botão para entrar no modo de espera.
	Botão de Oscilação para Cima e para Baixo <ul style="list-style-type: none">• Prima rapidamente o botão para alternar entre os ângulos de oscilação: 30° → 60° → 135° → Parar → 30°.• A função é a mesma que a do painel.
	Botão de oscilação (movimento de balanço esquerda-direita) <ul style="list-style-type: none">• Prima rapidamente o botão para alternar entre os ângulos de oscilação: 30° → 60° → 120° → Parar → 30°.• Não é possível definir a função de temporizador. As restantes funções e operações do painel são consistentes.
	Botão do Temporizador <ul style="list-style-type: none">• Com o dispositivo ligado ou desligado, prima rapidamente este botão para definir um encerramento programado.
	Botão Aumentar "+"/ Diminuir "-" <ul style="list-style-type: none">• Ajuste a velocidade e a duração do temporizador. O modo Turbo Wind não está disponível.
	Botão do Modo Vento <ul style="list-style-type: none">• Prima rapidamente o botão para alternar entre os modos de vento: Normal → Natural → Dormir → Turbo.

PT

Figura 4



[Nota]
Aponte o controlo remoto para o painel para o utilizar.

Instalação das pilhas

- Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas.
- Introduza as pilhas e certifique-se de que estão posicionadas como mostra a Figura 5.
- Faça deslizar a tampa da bateria para trás.

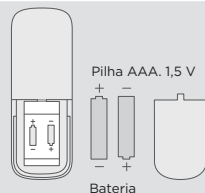
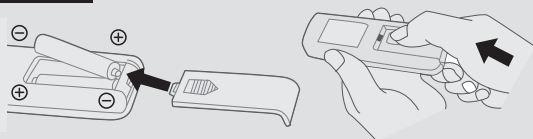


Figura 5



[Nota]

- Não deite as pilhas no fogo, pois as pilhas podem explodir ou derramar.
- Não misture pilhas velhas e novas.
- Não misture pilhas alcalinas, comuns (de zinco-carbono) nem recarregáveis (de níquel-cádmio).
- Tenha em atenção os polos (+ e -) das pilhas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que desliga a ficha da fonte de alimentação elétrica antes de proceder à limpeza.
- Utilize um pano húmido ou uma esponja para a limpeza geral.
- Para remover sujidade mais persistente, utilize um pano humedecido com água morna e sabão. Em seguida, utilize um pano humedecido apenas com água para remover a película de sabão. Não utilize quaisquer solventes (como diluentes), pois podem danificar a caixa de plástico.
- Não permita que água ou outros líquidos entrem no interior do motor do ventilador.
- Após a limpeza e manutenção, certifique-se de aguardar até estar completamente seco antes de utilizar ou guardar.




RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

A utilização do seu aparelho pode levar a erros e avarias. As tabelas seguintes contêm possíveis causas e notas para a resolução de uma mensagem de erro ou avaria. Recomenda-se que leia atentamente a tabela abaixo para poupar o seu tempo e o dinheiro que pode custar a deslocação ao centro de assistência.

Problema	Causa	Solução
A máquina não funciona corretamente depois de instalada	• O cabo de alimentação não está ligado ou tem mau contacto.	Certifique-se de que a ficha está corretamente inserida na tomada.
	• O interruptor do corpo não está ligado.	Ligue o interruptor do corpo.
O controlo remoto não funciona	• É necessário substituir a pilha.	Substitua a pilha.
	• O controlo remoto está a ser utilizado a mais de 5 metros de distância da máquina.	Utilize o controlo remoto mais próximo da máquina e certifique-se de que está a apontar diretamente para o painel de visualização.

MARCAS REGISTRADAS, DIREITOS DE AUTOR E AVISO LEGAL

O logótipo  Midea, as marcas nominativas, o nome comercial, a imagem comercial e todas as suas versões são ativos valiosos do Grupo Midea e/ou das suas afiliadas ("Midea"), relativamente aos quais a Midea detém marcas comerciais, direitos de autor e outros direitos de propriedade intelectual, bem como todos os ativos resultantes da utilização de qualquer parte de uma marca comercial da Midea. A utilização da marca registada da Midea para fins comerciais sem o consentimento prévio por escrito da Midea pode constituir uma violação da marca registada ou concorrência desleal em violação das leis relevantes.

Este manual foi criado pela Midea, que detém todos os direitos de autor sobre o mesmo. Nenhuma entidade ou indivíduo pode utilizar, duplicar, modificar, distribuir este manual no todo ou em parte, ou agrupá-lo ou vendê-lo com outros produtos sem o consentimento prévio por escrito da Midea.

Todas as funções e instruções descritas estavam atualizadas no momento da impressão deste manual. No entanto, o produto real pode variar devido a melhorias nas funções e no design.

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

PT

Instruções importantes para o ambiente

Conformidade com a Diretiva REEE e eliminação do produto residual:

Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE (2012/19/UE).

Este produto ostenta o símbolo de classificação relativo à Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos no final da sua vida útil. O aparelho usado deve ser devolvido ao ponto de recolha oficial para reciclagem de aparelhos eletrónicos. Para encontrar estes pontos de recolha, contacte as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto. Cada lar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de eletrodomésticos antigos. A eliminação correta do seu eletrodoméstico usado ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



Conformidade com a Diretiva RoHS

O produto que adquiriu está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos. Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na diretiva.

Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, em conformidade com os nossos Regulamentos Nacionais do Ambiente. Não elimine os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros resíduos. Entregue-os nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



AVISO DE PROTEÇÃO DE DADOS

Para a prestação dos serviços acordados com o cliente, aceitamos cumprir sem restrições todas as disposições da lei em matéria de proteção de dados aplicável, em conformidade com os países acordados nos quais os serviços ao cliente serão prestados, bem como, quando aplicável, o Regulamento Geral sobre Proteção de Dados (RGPD) da UE.

PT

Geralmente, o nosso processamento de dados destina-se a cumprir as nossas obrigações contratuais para consigo e por razões de segurança do produto, para salvaguardar os seus direitos em relação a questões de garantia e registo do produto. Em alguns casos, mas apenas se for assegurada uma proteção de dados adequada, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Económico Europeu.

Informações adicionais são fornecidas mediante solicitação. Poderá contactar o nosso Responsável pela Proteção de Dados através do endereço MideaDPO@midea.com. Para exercer os seus direitos, tais como o direito de se opor ao tratamento dos seus dados pessoais para fins de marketing direto, contacte-nos através de MideaDPO@midea.com. Para obter mais informações, siga o código QR.

Welcome to MIDEA Service



Dear Customer,

Thank you for purchasing Midea products. Please attach your purchase certificate (invoice or sales slip) to this warranty and keep it properly. If service is required during the warranty period, proof of purchase must be provided. If can't provide, in/out of warranty will be defined by Manufacturer.

Midea product warranty applies to inherent defects in materials and workmanship from the date of initial purchase. For warranty period, please visit www.midea-group.com or your local call center. Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Warranty terms and conditions

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Routine maintenance and cleaning necessary to keep in good working condition.
3. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
4. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosened connections or defects in house wiring.
5. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
6. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

1. Damage due to mishandling or fire and becomes invalid if repair has been attempted by unauthorized persons.
2. Any failure to follow the instructions as mentioned in the user manual.
3. Fluctuation in voltage or any modifications/adjustments made to comply with local electrical, safety and technical standards.
4. Damages caused by fire, accident or any natural disaster, damage due to mishandling, wear & tear, voltage fluctuations.



Dealer Stamp	Warranty Details Changes to Warranty card invalidates the warranty										
	Model No.			Product:							
	Serial No.			Date of expiry of warranty:							
	Customer Details To be filled in upon purchase										
Customers Name&Address			Date of purchase								
Tel.No./Email											
Service History To be filled in case of warranty repair											
Job no.		Date		Job no.		Date		Job no.		Date	

Bienvenue au Service MIDEA



Cher(e) client(e),

Merci d'avoir acheté un produit Midea. Veuillez joindre votre certificat d'achat (facture ou ticket de caisse) à la présente garantie et conservez-le correctement. Si une intervention est nécessaire pendant la période de garantie, vous devez fournir une preuve d'achat. Si vous ne pouvez pas la fournir, le fabricant déterminera si l'appareil est couvert ou non par la garantie.

La garantie du produit Midea s'applique aux pannes inhérentes aux matériaux et à la fabrication à compter de la date d'achat initiale. Pour connaître la période de garantie, veuillez visiter www.midea-group.com ou contacter votre centre d'appels local. Le service de garantie doit être obtenu auprès du service consommateurs de Midea ou d'un réparateur Midea agréé.

Conditions générales de la garantie

RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique uniquement aux produits à usage domestique ordinaire, et le consommateur est responsable des articles listés ci-dessous:

1. Utilisation correcte de l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Entretien et nettoyage courants, nécessaires au maintien en bon état de fonctionnement.
3. Une installation correcte par un professionnel de service agréé conformément aux instructions fournies avec l'appareil et à toutes les règles locaux de plomberie, d'électricité et/ou de gaz.
4. Un raccordement correct à une alimentation mise à la terre d'une tension suffisante, le remplacement des fusibles grillés, la réparation des raccords desserrés ou des défauts dans le câblage de la maison.
5. Les frais de mise à disposition de l'appareil pour l'entretien.
6. Dommages de finition après l'installation.

EXCLUSIONS

1. Les dommages dus à une mauvaise manipulation ou à un incendie deviennent invalides si la réparation a été tentée par des personnes non autorisées.
2. Le non-respect des instructions mentionnées dans le manuel d'utilisation.
3. Fluctuation de tension ou modifications/ajustements effectués pour se conformer aux normes électriques, de sécurité et techniques locales.
4. Dommages causés par un incendie, un accident ou toute catastrophe naturelle, dommages dus à une mauvaise manipulation, usure, fluctuations de tension.



Cachet du revendeur		Détails relatifs à la garantie <small>Les modifications apportées à la carte de garantie invalident la garantie</small>			
N° de modèle		Produit:			
N° de série		Date d'expiration de la garantie:			
Détails relatifs au client <small>À remplir lors de l'achat</small>					
Nom et adresse du client				Date de l'achat	
N° de tél./Email					
Historique des services <small>À remplir en cas de réparation sous garantie</small>					
N° de poste		Date		N° de poste	
N° de poste		Date		N° de poste	

Welkom bij MIDEA Service



Geachte klant,

Dank u voor het kopen van Midea-producten. Gelieve uw aankoopbewijs (factuur of kassabon) aan deze garantie te bevestigen en het goed te bewaren. Als er tijdens de garantieperiode service nodig is moet een aankoopbewijs worden overlegd. Als u dit niet kunt overleggen, dan wordt de wel/niet garantiestatus bepaald door de fabrikant.

De garantie op Midea-producten geldt voor inherente gebreken in materialen en vakmanschap vanaf de datum van de eerste aankoop. Ga vóór de garantietermijn naar www.midea-group.com of uw lokale callcenter. De garantie-service moet worden verleend via Midea Consumer Services of een geautoriseerde Midea-servicepartner.

Algemene garantievoorwaarden

NORMALE VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE CONSUMENT

Deze garantie is alleen van toepassing op producten die voor normaal huishoudelijk gebruik bestemd zijn en de consument is verantwoordelijk voor de onderstaande punten:

1. Correct gebruik van het apparaat in overeenstemming met de bij het product geleverde instructies.
2. Routinematig onderhoud en reiniging die nodig zijn om de goede werking te behouden.
3. Correcte installatie door een erkende servicemonteur volgens de instructies die bij het apparaat zijn geleverd en in overeenstemming met alle lokale voorschriften voor sanitair, elektriciteit en/of gas.
4. Correcte aansluiting op een gearde stroomvoorziening met voldoende spanning, vervanging van doorgebrande zekeringen, reparatie van losgeraakte verbindingen of defecten in de bedrading van het huis.
5. Kosten voor het toegankelijk maken van het apparaat voor service.
6. Schade aan de afwerking na installatie.

UITZONDERINGEN

1. Schade door onjuist gebruik of brand wordt niet gedekt en de garantie vervalt als er door onbevoegde personen een reparatiepoging is guitgevoerd.
2. Elke afwijking van de instructies zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.
3. Spanningsfluctuaties of wijzigingen/aanpassingen die zijn aangebracht om te kunnen voldoen aan lokale elektrische-, veiligheids- en technische normen.
4. Schade die is veroorzaakt door brand, een ongeluk of een natuurramp, schade door onjuist gebruik, slijtage, spanningsfluctuaties.



Dealer- stempel	Garantiegegevens Wijzigingen aan de garantiekaart maken de garantie ongeldig	
	Modelnr.	Product:
	Serienummer	Vervaldatum van de garantie:
	Klantengegevens In te vullen bij aankoop	
	Klanten Naam & Adres	Aankoopdatum
	Tel.nr./Emailadres	
	Servicegeschiedenis IDit moet worden ingevuld in geval van garantieherstel	
	Opdrachtnr.	Datum
	Opdrachtnr.	Datum
	Opdrachtnr.	Datum

Le damos la bienvenida al servicio MIDEA



Estimado/a cliente:

Gracias por adquirir productos Midea. Adjunte su certificado de compra (factura o ticket de compra) a esta garantía y guárdelo en un lugar seguro. Si necesita asistencia técnica durante el periodo de garantía, deberá presentar una prueba de compra. Si no puede presentarla, el fabricante determinará si el producto está cubierto por la garantía. La garantía de los productos Midea se aplica a los defectos inherentes a los materiales y la mano de obra desde la fecha de compra inicial. Para conocer el periodo de garantía, visite www.midea-group.com o llame a su centro de atención al cliente local. El servicio de garantía debe obtenerse a través de Midea Consumer Services o de un servicio técnico autorizado de Midea.

Términos y condiciones de la garantía

RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR

Esta garantía solo se aplica a productos de uso doméstico normal, y el consumidor es responsable de los siguientes aspectos:

1. Uso adecuado del aparato de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el producto.
2. Mantenimiento y limpieza rutinarios necesarios para mantenerlo en buenas condiciones de funcionamiento.
3. La instalación adecuada por parte de un profesional autorizado de acuerdo con las instrucciones proporcionadas con el aparato y de conformidad con todas las normas locales de fontanería, electricidad y/o gas.
4. La conexión adecuada a una fuente de alimentación con toma de tierra y voltaje suficiente, la sustitución de fusibles fundidos, la reparación de conexiones sueltas o defectos en el cableado de la vivienda.
5. Los gastos derivados de hacer accesible el aparato para su reparación.
6. Los daños en el acabado después de la instalación.

EXCLUSIONES

1. Daños debidos a una manipulación incorrecta o al incendio y pierde su validez si se ha intentado reparar por personas no autorizadas.
2. Cualquier incumplimiento de las instrucciones mencionadas en el manual del usuario.
3. Fluctuaciones de tensión o cualquier modificación/ajuste realizado para cumplir con las normas eléctricas, de seguridad y técnicas locales.
4. Daños causados por incendio, accidente o cualquier desastre natural, daños debido a una manipulación incorrecta, desgaste, fluctuaciones de tensión.



Sello del distribuidor	Detalles de la garantía Los cambios en la tarjeta de garantía invalidan la garantía	
	N.º de modelo	Producto:
	N.º de serie	Fecha de vencimiento de la garantía:
	Datos del cliente A rellenar en el momento de la compra	
	Clientes Nombre y dirección	Fecha de compra
	N.º de tel./Correo electrónico	
	Historial de servicios A rellenar en caso de reparación en garantía	
	Trabajo n.º	Fecha
	Trabajo n.º	Fecha
	Trabajo n.º	Fecha

Bem-vindo ao Serviço MIDEA



Caro Cliente,

Agradecemos a sua compra dos produtos Midea. Deve anexar o comprovativo da compra (factura ou nota de venda) a esta garantia e guardar o mesmo da forma adequada. Se for necessária alguma reparação durante o período da garantia, deve ser fornecido o comprovativo da compra. Se não puder ser fornecido, ser considerado na ou fora da garantia será definido pelo Fabricante.

A garantia do produto Midea é aplicável aos defeitos inerentes nos materiais e de mão-de-obra a partir da data da compra inicial. Para o período da garantia, visite www.midea-group.com ou o centro de atendimento local. O serviço de garantia deve ser obtido nos Serviços do Consumidor Midea ou um prestadores de serviço Midea.

Termos e condições da garantia

RESPONSABILIDADES NORMAIS DO CONSUMIDOR

Esta garantia é aplicável apenas aos produtos de uso doméstico normal e o consumidor é responsável pelos itens abaixo indicados:

1. O uso correto do aparelho em conformidade com as instruções fornecidos com o produto.
2. É necessário uma manutenção e limpeza de rotina para manter o mesmo em boas condições de funcionamento.
3. Instalação correta por um profissional técnico autorizado em conformidade com as instruções fornecidas com o aparelho e em conformidade com a canalização local, com os códigos elétricos e/ou de gás.
4. A ligação correta a um fornecimento de alimentação com ligação a terra de tensão suficiente, substituição de fusíveis queimados, reparação das ligações que estejam soltas ou de defeitos no compartimento das ligações.
5. Despesas para tornar o aparelho acessível para a reparação.
6. Dano no acabamento após a instalação.

EXCLUSÕES

1. Danos devido a manuseamento incorreto ou incêndio e a garantia torna-se inválida se a reparação for tentada por pessoas não autorizadas.
2. Qualquer falha em seguir as instruções mencionadas no manual do utilizador.
3. Flutuação na tensão ou quaisquer modificações/ajustes efetuados para cumprir as normas elétricas, de segurança e técnicas locais.
4. Danos causados por incêndio, acidente ou qualquer desastre natural, danos devido a manuseamento incorreto, desgaste e variações de tensão.



Carimbo do distribuidor		Detalhes da garantia		Alterações no cartão de garantia invalidam a garantia	
Modelo n.º		Produto:			
N.º de série		Data de validade da garantia:			
Detalhes do cliente		A preencher no momento da compra			
Clientes Nome e endereço		Data da compra			
N.º tel./E-mail					
Histórico de assistência		A preencher em caso de reparação ao abrigo da garantia			
N.º do trabalho	Data	N.º do trabalho	Data	N.º do trabalho	Data

SERVICE CONTACTS

Albania	355
Bosnia and Herzegovina	+387 (033) 407 93 +387 (033) 407 937
Croatia	+385 1 619 5582
Cyprus	+357 24 813890
Czech Republic / Slovakia	+420 543 215 059
Germany	49 (0) 6196 9020 0
Greece	80111 22 622 210483347 +36 23 769 245
Hungary	199240626
Italy	38349779349 38349779100
Kosovo	+356 21237601
Malta	+373 (022) 54-54-74
Moldova	+38923084890
North Macedonia	35 1225025742
Portugal	0742726843 (07GARANTEI)/*414
Roumania	421 2 5710 1800
Slovakia	+385 1 619 5582
Slovenia	34 934803322
Spain	+381 11 3188 033
Srbija	+37037329000
Latvia/Estonia	+37037329000
Lithuania	+48 800088680
Poland	+36 1 888 3250 +36 96 512 527 +36 96 512 512
Hungary	021 9196 021 528 9196
Romania	+420 538 880 274
Czech	+31 88 342 5200
Netherlands	+351234329518
Portugal	

Importer

Albania

Importues dhe Shperndares
per Shqiperine,
ALB-ZEUS sh.p.k.,
Rruga Sabaudin Gabrani, Ish Reparti
SMT-se, Njesia Bashkiake nr.6,
Tirane, Albania.
Tel:+355 67 6000 571
web:alb-zeus.al

Croatia

Gemma B&D d.o.o.
Prisavlje 2, 10000 Zagreb,Croatia
+385 1 6196 446
info@gemma.hr
veleprodaja@gemma.hr

Cyprus

CED Electric Distributors Ltd
P.O.Box 45071
7100 Aradippou-Larnaca Cyprus
+357 24 813890

Germany

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,65760
Eschborn,Germany,
+49 619690 20 0

Greece

FG EUROPE SA Vouliagmenis 128
Ave, Glyfada,
P.O. 16674 – Athens, Greece

Italy

Midea Italia S.R.L.
Via Luigi Bodio 29/37 – Milano (MI)
20158 Italy

Kosovo

Elkos Shpk, address : Road Zona
Industriale P.N , 30 000 Peje, Kosove.

Malta

Kencar Co. Ltd.
168, Industrial Estate,
Luqa LQA 3000, Malta.

North Macedonia

Setec Se Od Tehnika Doo
Street 1523 no.1
Municipality of Kisela Voda 1000 Skopje
Republic of North Macedonia
Tel. 0038923080877

Portugal

SGT Energia e Climatização, S. A.
RUA DO COTÃO VELHO, 1, SAO
MARCOS 2735-501
AGUALVA CACÉM, PORTUGAL

Spain

Frigicoll, S.A. Calle Blasco de Garay,
4-6, Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

UK

MIDEA HOME APPLIANCES UK LTD
Conavon Court Ground Floor, 12 Blackfriars
Street, Salford, Manchester M3 5BQ UK
0333 900 1101
service_uk@midea.com

Czech

Importer: Beryko s.r.o., Pod V inicemi
931/2 Plzeň, 30100

Latvia/Estonia

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191
Kaunas, Lithuania
Service Data: Raudondvario pl.131B-4,
Kaunas, LT-47191, Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Lithuania

Importer: ACC Distribution, UAB
Raudondvario pl. 131 B, LT-47191 Kaunas,
Lithuania
Service Data: Vilnius Geležinio
Vilko str. 6, LT-03150 Kaunas
Savanorių ave. 194, LT-44151
Tel: +37037329000
E-mail: info@servisaict.lt
<https://servisaict.eu/en/>

Poland

Importer: Hama Polska Sp. z o.o. |
Robakowo, ul. Poznańska 5 | 62-023
Gadki
Hotline: +48 800 088 680
<https://www.midea.com/pl>

Hungary

Importer: Blizzard Hungary kft. 1162
Budapest, Menyhért utca 1,
Budapest, Hungary
Service Data: 1089 Budapest, köbányai
út 21 (223 raktár)
Hungary blizzardhungarykft@g-
mail.com

Netherlands

Elektro Loeters NV
Kuipweg 15,8400 oostende,België

Midea Electric Netherlands
De Boelelaan 30, 1083 HJ Amsterdam,
the Netherland

Hungary

Importer: Bestbyte kft.
Fáy u. 45 1139,Budapest,Hungary
Service Data: Iris szerviz
1151 Budapest, Harsányi Kálmán utca 85.
+36 1 888 325
szerviz@iris.hu"

Hungary

Importer: Somogyi Elektronik Kft.
H-9027 Győr, Gesztenyefa út
Service Data: Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa út 3.
Tel: +36 96 512 527, +36 96 512 512
E-mail: vevoszolgalat@somogyi.hu"

Romania

Importer: Altex Holding
Global City Business Park
Sos. Bucuresti Nord nr. 10
Corp O1, etaj 10
Voluntari, 077190 Ilfov
Service Data: Bucuresti-Nord road,
No. 10, Corps O1, Voluntari, Ilfov
County, Romania,Tel: 021 9196, 021
528 9196, infoclienti@altexservice.ro

Roumania

ASBIS Romania SRL
J40/5587/1998 | RO10656216
Splaiul Independentei 319, Sector 6,
Bucuresti
Phone : +40 21 337 1097
Fax : +40 21 337 1091

PORTUGAL

Estrada da Mota, Zona Industrial da Mota
3830-527 ILHAVO, PORTUGAL

Garantie/Kundendienst

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Gerät und sind überzeugt, dass Sie mit diesem modernen Gerät zufrieden sein werden und Ihre Freude daran haben.

Wenn Sie jedoch einen Grund für eine Reklamation erkennen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

Midea Europe GmbH	Telefon: +49 6196-90 20 - 0	Kundendienst:
Ludwig-Erhard-Str. 14	Fax: +49 6196-90 20 -120	Telefon: +49 6196-90 20 - 0
65760 Eschborn	E-mail: kundenservice@midea.com	Fax: +49 6196-90 20 -120
	Internet: www.midea.com/de	E-mail: kundenservice@midea.com

Geben Sie im Fall einer technischen Störung Ihre genaue Adresse, Telefonnummer, Kaufvertragsnummer und den Gerätetyp (vom Typenschild des Geräts) an.

Eine genaue Fehlerbeschreibung spart Zeit und Geld. Bei speziellen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Vor dem Anruf beim Kundendienst:

Überprüfen Sie, ob ein Bedienungsfehler oder eine Ursache vorliegt, die nichts mit der Funktion Ihres Geräts zu tun hat.

Bitte beachten Sie den Hinweis im Benutzerhandbuch und prüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt;
- der Netzstecker beschädigt ist;
- der Strom eingeschaltet ist.

Condizioni di garanzia convenzionale aggiuntiva

- I prodotti importati da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") e contraddistinti dal marchio "Midea" sono coperti dalla garanzia legale per i difetti di conformità, che è prevista agli articoli 28 - 135 del Codice del Consumo e di cui è responsabile il venditore relativamente ai beni venduti nei propri punti vendita. Per il periodo di due anni dal momento dell'acquisto il consumatore può in qualsiasi momento beneficiare della garanzia legale che copre i difetti di conformità esistenti al momento della consegna, e sempre che il difetto di conformità sia denunciato al venditore entro due mesi successivi alla data della scoperta del difetto stesso. Sulla base di accordi con i propri venditori, Midea presta i servizi di assistenza tecnica per i prodotti coperti da garanzia legale attraverso la sua rete di centri di assistenza autorizzati (di seguito "CAT").
- Inoltre, Midea Italia s.r.l. a socio unico con sede a Milano, 20121, Largo Guido Donegani 2 (di seguito "Midea" offre una garanzia convenzionale aggiuntiva della durata di due anni dalla data di acquisto su tutti i prodotti a marchio Midea (di seguito i "Prodotti") commercializzati da Midea stessa nel territorio della Repubblica Italiana (con esclusione del territorio della città di Venezia e delle isole minori), nel territorio della Repubblica di San Marino e nel territorio della Città del Vaticano, quando installati e posti in opera nei medesimi stati e territori (di seguito il "Territorio") e quando corredati del presente certificato di garanzia convenzionale (di seguito "CGC").

Condizioni di Garanzia Convenzionale aggiuntiva

- Il presente documento contiene le condizioni di garanzia riconosciute da Midea Italia s.r.l. (di seguito "Midea") con riferimento ai Prodotti commercializzati e installati nel Territorio e corredati dal CGC. Le presenti condizioni di garanzia convenzionale sono rispettose dei diritti riconosciuti al consumatore del D.lgs. n.206/2005 e seguenti modifiche e integrazioni (di seguito, il "Codice del Consumo") e dagli artt. 1519 bis e seguenti del codice civile e, in ogni caso, non limitano né escludono o pregiudicano il diritto del consumatore a beneficiare della garanzia legale di conformità di cui è responsabile il venditore.
- La Garanzia convenzionale offerta da Midea (di seguito la "Garanzia Convenzionale") è efficace e applicabile nei soli confronti e a solo favore dei soggetti acquirenti dei Prodotti aventi le caratteristiche e la qualità di consumatore, così come definito e statuito dal Codice del Consumo (di seguito, i "Consumatori"). La Garanzia Convenzionale non è quindi efficace, e esclusa e non è invocabile dagli acquirenti dei Prodotti che non siano Consumatori e/o che utilizzano i Prodotti nell'ambito della propria attività professionale e/o imprenditoriale e/o commerciale.
- La Garanzia Convenzionale ha validità di 24 mesi a partire dalla data di acquisto del Prodotto. In ogni caso e indipendentemente dalla data di acquisto del Prodotto, la Garanzia Convenzionale perde ogni efficacia e pertanto non è più fruibile trascorsi 72 mesi dalla data di produzione del Prodotto; determinata dai numeri di serie apposti sullo stesso Prodotto.
- La Garanzia Convenzionale sarà considerata efficace e valida unicamente se saranno contestualmente e complessivamente rispettate le seguenti condizioni:

1. Il Prodotto sia corredato di un CGC originale, consegnato all'acquirente al momento della consegna del Prodotto. Il CGC dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento per riparazione.
 2. Sia disponibile un documento fiscale idoneo attestante: (i) la data di acquisto del Prodotto, (ii) la ragione sociale e la corretta identificazione del venditore e, (iii) il tipo e il modello di Prodotto acquistato, (iv) la qualità di Consumatore. Il documento fiscale di acquisto dovrà essere esibito al momento della richiesta di intervento e al personale del centro assistenza all'atto dell'intervento di riparazione.
 3. Le etichette apposte sul Prodotto ed indicanti il modello e le caratteristiche dell'apparecchiatura, nonché i numeri seriali del Prodotto stesso dovranno risultare intonse, non alterate o resi illeggibili.
 4. Il Prodotto dovrà risultare installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge, posto in opera ed utilizzato nel rispetto di tutte normative vigenti nel Territorio di installazione e nell'osservanza di quanto disposto dai manuali di installazione e utilizzo allegati al Prodotto stesso.
- Midea non è responsabile dell'eventuale smarrimento del presente certificato e non è tenuta al rilascio di duplicati.
 - La Garanzia Convenzionale, quando efficace, consiste nella riparazione ovvero nella sostituzione gratuita dei componenti del Prodotto che presentassero vizi o difetti di fabbricazione.
 - Midea potrà disporre la sostituzione del Prodotto con altro nuovo, o nel caso di indisponibilità di tale Prodotto, con altro equivalente.
 - La sostituzione del Prodotto non modifica o estende la validità della Garanzia Convenzionale, che decorre sempre dalla data di acquisto del Prodotto originario.
 - Le prestazioni in garanzia sono erogate da Midea tramite una rete di Centri di Assistenza Tecnica (di seguito, i cAT) autorizzati dalla stessa.
 - La validità della garanzia è subordinata all'accertamento della sussistenza di vizi o difetti dei componenti costituenti il Prodotto, operato da un CAT autorizzato.
 - Trascorsi i termini di garanzia, sono a carico del cliente tutti i costi relativi ai ricambi e alla manodopera necessari per la riparazione del Prodotto.

Esclusioni:

- A titolo esemplificativo ma non esaustivo, si elencano alcuni casi di inefficacia e di esclusione della copertura della Garanzia Convenzionale:
 - a) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura per interventi di ordinaria manutenzione e controlli periodici quali: pulizia filtri, o sostituzione degli stessi, pulizia degli scambiatori di calore e altre attività di verifica e settaggio del Prodotto o adeguamento o modifiche di spine elettriche o cavi.
 - b) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui venga accertata la mancata o irregolare effettuazione della manutenzione periodica, secondo le prescrizioni e le indicazioni riportate nel libretto di istruzioni e nel manuale d'uso del Prodotto.
 - c) La Garanzia Convenzionale non è efficace e non offre copertura nel caso in cui il Prodotto sia utilizzato per scopi non domestici, comunque, sia utilizzato nell'ambito di attività commerciale e/o imprenditoriale e/o professionale.
 - d) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di smarrimento di parti, accessori e componenti del Prodotto.
 - e) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti e guasti conseguenti a collegamenti del Prodotto a tensioni diverse da quelle indicate nel libretto di istruzione e nel manuale d'uso del Prodotto e in ogni caso al di fuori dei valori di targa previsti per il Prodotto, oppure a improvvisi mutamenti di tensione di rete cui il Prodotto è collegato, così come in caso di guasti causati da infiltrazione di liquidi, fuoco, scariche magnetiche/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini, sovratensioni o altri fenomeni esterni al Prodotto.
 - f) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da utilizzo improprio, o negligente dei Prodotti ovvero in caso di installazione o conservazione del Prodotto al di fuori delle condizioni ambientali previste per il suo corretto funzionamento, come indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - g) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per i difetti che derivano dall'imperfetta installazione del Prodotto o, in ogni caso, quando il Prodotto non è stato installato da installatore professionale munito di tutte le licenze e certificazioni di legge.
 - h) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura in caso di utilizzo del Prodotto non conforme rispetto a quanto indicato dal manuale d'uso che accompagna il Prodotto.
 - i) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni conseguenti a perdite e fuoriuscite di acqua o altri liquidi imputabili a difetto dei componenti costitutivi del Prodotto.
 - j) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da incuria, eventi atmosferici, caduta di materiali, accumulo di ghiaccio nelle unità del Prodotto, accumulo di impurità o residui nelle tubazioni di collegamento e allacciamento del Prodotto, contatto del Prodotto con liquidi o umidità.
 - k) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni diretti o indiretti causati da manomissioni operate da personale non autorizzato e da utilizzo di componenti, ricambi o materiali di consumo non approvati da Midea come idonei.
 - l) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni derivanti dal trasporto e dalla movimentazione del Prodotto, anche se contestati al vettore al momento della consegna.
 - m) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura su tutte parti soggette ad usura a seguito dell'utilizzo, quali batterie, filtri, guarnizioni, pulsanti, porte e sportelli, manopole, lampade, maniglie, parti plastiche, accessori e componenti simili che non risultino affetti da vizi o difetti di fabbricazione riscontrati nei primi 7 giorni dalla data di acquisto o di consegna del Prodotto.
 - n) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per danni o risarcimenti ad alimenti, indumenti e similari inseriti nel prodotto, a seguito di malfunzionamento o guasto dello stesso.
 - o) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per costi per strumenti o servizi necessari all'accesso al Prodotto, o per il trasporto di parti o componenti del Prodotto nella posizione di installazione in caso di non agevole accesso garantito allo stesso.
 - p) La Garanzia Convenzionale è inefficace e non offre copertura per difetti imputabili a obsolescenza tecnologica o altre componenti software/hardware fornite da parti terze rispetto a Midea.

- Le clausole contenute nel presente documento possono essere modificate esclusivamente da Midea; nessuna variazione o modifica può essere apportata al presente documento se non a seguito di espressa manifestazione da parte di Midea.

Certificato di garanzia

Midea Vi ringrazia per aver acquistato un suo prodotto.
Vi invitiamo a conservare questo documento unitamente alla prova di acquisto.

La garanzia ha una durata di 24 mesi a partire dalla data riportata sul documento d'acquisto.

Il nostro Servizio Clienti è a Vostra disposizione per segnalazioni sul prodotto e richieste di informazioni.
Per contattare il servizio clienti è possibile:

- Collegarsi al sito web www.midea.com/it
- Inviare un messaggio E-Mail all'indirizzo assistenza@midea.com

Per richiedere assistenza sul prodotto in caso di guasto, contattare il numero del servizio clienti:

02 962 46 65

Il servizio è attivo dal Lunedì al Venerdì dalle ore 09:00 alle 13.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00 ad esclusione dei giorni festivi.
Il servizio soggetto alla normale tariffazione vigente in funzione del piano tariffario utilizzato. I costi per la chiamata possono variare in funzione dell'operatore telefonico e del piano tariffario utilizzato.

Conservare questo documento unitamente al documento comprovante la data di acquisto del prodotto

Spazio per applicare
il documento di acquisto

Spazio per applicare
Il codice a barre con il numero seriale
presente sull'imballo del prodotto

GARANTIA DE FRIGICOLL

La garantía ofrece para el usuario la reparación sin cargo de aquellas anomalías que puedan ser imputables a un defecto de fabricación.

Frigicoll acepta la reparación de equipos en garantía tanto en domicilio de usuarios como en tiendas y distribuidores.

Qué no cubre la Garantía

Los desperfectos o anomalías producidos como consecuencia de la utilización del equipo (desgaste normal por el uso, rotura de elementos de dotación), así como aquellas averías debidas a agentes externos (variaciones en el fluido eléctrico, presiones excesivas de agua, daños ocasionados por condiciones ambientales adversas), no pueden ser imputables a un defecto de fabricación, por lo que deberían ser reparados con cargo al usuario.

Período de Garantía

La Ley 23/2003 de Garantías sobre bienes de consumo y el posterior Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre de 2007, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios, establecen un período de 3 años de garantía para los consumidores (aquellos que destinan el producto a su uso privado: que no lo incorporan de ningún modo a un proceso de producción).

La Ley establece que cualquier anomalía, avería o falta de conformidad que se detecte durante los primeros 6 meses será atribuible a un defecto de fabricación, mientras que el usuario debería demostrar el defecto de fabricación para anomalías detectadas con posterioridad. Frigicoll asume el coste de las averías o anomalías detectadas durante los 3 años de garantía (teniendo en cuenta la anterior premisa), con la excepción de aquellos desperfectos definidos en el punto anterior.

Los equipos destinados a uso profesional (aquellos que están integrados o forman parte de un negocio), cuentan con una garantía de 1 año en piezas (mano de obra y desplazamiento no incluidos), salvo que se pacten otras condiciones con el cliente.

El período de garantía comienza según la fecha que conste en la factura o albarán de entrega del producto, con independencia del tiempo efectivo de uso del mismo.

Sustitución del equipo durante el período de Garantía

La Ley vigente establece que el consumidor (los usuarios profesionales no están cubiertos por esa Ley) podrá solicitar la sustitución de un equipo ante una avería o falta de conformidad, pero añade que el garante (en este caso Frigicoll), podrá desestimar esa solicitud si el coste de la sustitución resulta desproporcionado con respecto a la reparación correspondiente.

Datos de contacto SAT / Frigicoll

En caso de tener cualquier avería o incidencia, el teléfono de contacto del SAT de su zona es 914894535 / 902120624.

En caso de querer contactar con Frigicoll, envíe un correo a atencioncliente.electrodomestico@frigicoll.es o llame al 933758401.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ Midea (Λευκές Συσκευές & Μικροσυσκευές)

1. Ως αντιπρόσωποι για την ελληνική αγορά των οικιακών συσκευών Midea, παρέχουμε εγγύηση καλής λειτουργίας για τις συσκευές Midea οι οποίες έχουν εισαχθεί και διατεθεί στην αγορά από την FG Europe ΑΕ αποκλειστικά και μόνον. Η εγγύηση καλύπτει κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά στην κατασκευή της συσκευής ή σε ελαττωματικά εξαρτήματα.
2. Κατά τη διάρκεια της εγγύησης η εργασία, τα έξοδα μετακίνησης του τεχνικού και τα ανταλλακτικά παρέχονται δωρεάν, καθώς και η μεταφορά της συσκευής (εξαιρούνται οι μικροσυσκευές) αποκλειστικά με τα συνεργαζόμενα πρακτορεία, αν ο τεχνικός κρίνει ότι η επισκευή πρέπει να γίνει στο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας έχει το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την κρίση της. Ειδικά το σέρβις των μικροσυσκευών παρέχεται στην έδρα του εκάστοτε συμβεβλημένου καταστήματος σέρβις, η δε μεταφορά τους πραγματοποιείται από τον κάτοχο της συσκευής.
4. Σε περίπτωση αδικαιολόγητης κλήσης, απουσίας, προβλημάτων εγκατάστασης ή ανάγκη επίδειξης λειτουργίας, ο πελάτης επιβαρύνεται με τα έξοδα κίνησης και το κόστος επίσκεψης του τεχνικού.
5. Η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση που στη συσκευή έχει επέμβει για επιδιόρθωση άλλος τεχνικός, εκτός από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό της εταιρείας μας, ή έχει παραποιηθεί ή απομακρυνθεί το rating label και ο σειριακός αριθμός της συσκευής.
6. Ενδεχόμενη επισκευή ή αντικατάσταση μερών μίας συσκευής ή της ίδιας της συσκευής δεν παρατείνει τη διάρκεια της εγγύησης, η οποία συνεχίζει σε κάθε περίπτωση έως τη λήξη της.
7. Σε περίπτωση αντικατάστασης κάποιου εξαρτήματος μίας συσκευής, παρέχεται εγγύηση 6 μηνών για το συγκεκριμένο εξάρτημα ή ανταλλακτικό, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αντικατάστασης.
8. Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που προκαλούνται άμεσα ή έμμεσα από αμέλεια, παράλειψη, κακή χρήση, κακή εγκατάσταση ή πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο. Επίσης, δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε εξωγενείς παράγοντες που αλλοιώνουν την υφή της συσκευής (όπως Π.χ. χημικά, τοξικά, άλατα κ.τ.λ.), καθώς και για βλάβες προερχόμενες από κακή σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής, σε μη γειωμένο ρευματοδότη (πρίζα) και σε μεταβολές τάσης του δικτύου (πτώση, υπέρταση).
9. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες ή απώλειες των συσκευών ή παρελκόμενων τους, που οφείλονται σε μεταφορές, που γίνονται με ευθύνη του πελάτη από τρίτους.
10. Η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του αγοραστή όπως αυτά προβλέπονται βάσει της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 1999/44/EC και της Ελληνικής νομοθεσίας.
11. Η εγγύηση πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από φωτοαντίγραφο του τιμολογίου αγοράς ή του δελτίου λιανικής πώλησης ή του δελτίου αποστολής του προϊόντος.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ: ΣΥΣΚΕΥΕΣ MIDEA

3 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η εγγύηση καλής λειτουργίας ισχύει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής και καλύπτει για **τρία (3) χρόνια** κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται στην κατασκευή ή σε ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής.
2. Ειδικά για τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (πχ. ηλεκτρικών σκουπών κλπ.) η εγγύηση καλής λειτουργίας περιορίζεται στα **δύο (2) χρόνια** από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής.
3. Στην εγγύηση δεν περιλαμβάνονται οι λαμπτήρες φωτισμού, οι κεραμικές επιφάνειες, τα αξεσουάρ, καθώς και τα πλαστικά, επισμαλτωμένα και γυάλινα μέρη των συσκευών, εκτός εάν αποδειχθεί πως πρόκειται για ελάττωμα κατασκευής.
4. Κάθε συσκευή ελέγχεται προσεκτικά κατά την παραγωγή και δεν γίνεται αντικατάσταση της παρά μόνο σε περίπτωση ανεπανόρθωτης βλάβης ή επαναλαμβανόμενης ίδιας βλάβης ή λόγω υψηλού κόστους της επισκευής.
5. Οι ζημιές που προκαλούνται κατά τη μεταφορά της συσκευής δεν καλύπτονται από την εγγύηση.



6. Όλα τα προϊόντα Midea είναι κατασκευασμένα για συνήθη οικιακή χρήση. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκύπτουν σε συσκευές που χρησιμοποιούνται στα πλαίσια επαγγελματικής χρήσης

Η τεχνική υποστήριξη και το service των Συσκευών Midea έχει ανατεθεί στην εταιρεία:

GENERAL SERVICE ΕΠΕ

📍 Λεάνδρου 22

Κολωνός, Αθήνα 10443

☎: 210 8830666, 210 5145030

✉: service@general-service.gr (για σέρβις)

✉: parts@general-service.gr (για ανταλλακτικά)

🌐 www.general-service.gr

Εισαγωγή και Διανομή για την Ελλάδα:

F.G. EUROPE A.E.

📍 Λ. Βουλιαγμένης 128

166 74 Γλυφάδα, Αθήνα

☎: 210 9697 600, 210 9696 500

✉: info@fgeurope.gr

🌐 www.fgeurope.gr

A Somogyi Elektronik Kft. a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótálláson túl további 1 év önkéntes jótállást vállal.
A kötelező jótállás feltételeit a jótállási jegy, az önkéntes jótállás feltételeit a jótállási nyilatkozat tartalmazza.

JÓTÁLLÁSI JEGY

MIDEA

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás (eladó) neve és címe:.....

Termék megnevezése:..... számlaszám:.....

Termék típusa:

Termék gyártási száma (amennyiben van): Vételár:.....

Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja:

A termékre vállalt kötelező jótállási idő: 1 év

Gyártó neve és címe: Guangdong Midea Consumer Electric Manufacturing Company Limited. 'NO.19 SANLE ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, CHINA 528300

Vállalkozás képviselőjének aláírása:

Vállalkozás bélyegzőnyomata:

KIJAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

	1.javítás	2.javítás	3.javítás
A jótállási igény bejelentésének időpontja:			
Kijavításra átvétel időpontja:			
A hiba oka:			
A kijavítás módja:			
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:			

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Kicsérés történt, amelynek időpontja:

VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

Vételár visszafizetés történt, amelynek időpontja:

Javítószolgálat

Név: Somogyi Elektronik Kft.

Cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.

Telefonszám: +36 96 512 527, +36 96 512 512

E-mail cím: vevoszolgalat@somogyi.hu

A vállalkozás (eladó) a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

Az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet alapján a vállalkozásnak (eladónak) jótállást kell vállalnia a Korm. rendelet mellékletében felsorolt új termékekre. A jótállás időtartama:

- 10 000 forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén egy év,
- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két év,
- 250 000 forint eladási ár felett három év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállás időtartama meghosszabbodik a fogyasztási cikk kijavítása esetén a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendelkezésére nem használhatta.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza),
- rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,

- elemi kár, természeti csapás okozta.

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:162. § alapján:

- a jogosult a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a kötelezettel közölni.

- fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés esetén a hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnie kell tekinteni.

- a közlés késedelméből eredő kárért a jogosult felelős.

Jótállás keretében tartozó hiba esetén a fogyasztó

- előszörban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.

- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvesnyesít cseréigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a termék kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

Ha a vállalkozás a fogyasztó szavatossági vagy jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról és a békéltető testülethez fordulás lehetőségéről is – öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a fogyasztót.

A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozás részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában -, valamint ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozás kötelese a fogyasztási cikket a javítással kijavíttatni, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárát nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, - a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen eltelését követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlán vagy nyugtán - feltüntetett vételárát harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen eltelését követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Az előző három bekezdés előírásai az 10 000 Ft eladási ár feletti közlekedési eszközökre, úgy különösen elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint 10 000 Ft eladási ár feletti motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.

A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserél (kijavított) termék (termékszer), valamint a javítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást (eladót) terhelik. A rögzített bekezdés, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszajuttatásról a vállalkozás vagy – ha a fogyasztó a javítószolgáltatást jelezte javítás iránti igényét – a javítószolgálat gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a vármegyey (főváros) kereskedelmi és iparkamárak által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylaton - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál (eladónál) érvényesítheti.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgáltatást közvetlenül is érvényesítheti.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

373/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint

A Somogyi Elektronik Kft., cím: 9027 Győr, Gesztenyefa út 3., a jelen jótállási nyilatkozatban kijelenti, hogy a jótállási jegyben meghatározott termékre a kötelező jótállást követően további +1 év önkéntes jótállást vállal, melynek kezdő dátuma a jótállási jegyben foglalt „Vásárlás időpontja / a termék átadásának / a termék üzembe helyezésének időpontja”-tól számított egy év. Az önkéntes jótállás ezen dokumentum bemutatásával érvényesíthető. Az önkéntes jótállási időtartama a fogyasztási cikk kijavítása vagy kicserélése esetén nem hosszabbodik meg, és nem kezdődik újból, de egyéb feltételeiben és a jótállás érvényesítése érdekében követendő eljárás tekintetében megegyezik a kötelező jótállással foglaltakkal. Az áru hibás teljesítése esetén a fogyasztót a jogszabály szerinti kellek-szavatossági jogok gyakorlása térítésmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Az önkéntes jótállás keretében a Somogyi Elektronik Kft. egyéb kötelezettséget nem vállal.



Warunki dodatkowej gwarancji producenta

Wprowadzenie

- Produkty importowane przez Midea Italia s.r.l. a socio unico z siedzibą w Mediolanie, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (dalej „Midea”) na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i oznaczone znakiem towarowym „MideaS” (dalej „Produkt”) objęte są rękojnią za wady, przewidzianą przez obowiązujące w polskim prawie przepisy o ochronie konsumentów, która nakłada na sprzedawcę, który nakładła na sprzedawcę, która nakładła na sprzedawcę, która nakładła na sprzedawcę w przedmiotowej wady w sprzedawanym przez niego towarze. Przez okres dwóch lat od chwili zakupu, o ile nie określono innego okresu we właściwych przepisach krajowych, konsument może korzystać z rękojnią za wady istniejące w momencie dostawy, pod warunkiem że wada zostanie zgłoszona sprzedawcy w terminie dwóch miesięcy od dnia jej stwierdzenia. Na podstawie umów ze swoimi sprzedawcami na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Midea świadczy usługi pomocy technicznej dla produktów objętych rękojnią za pośrednictwem sieci autoryzowanych centrów pomocy technicznej (dalej „CPT”).
- Ponadto Midea udziela dodatkowej gwarancji producenta na okres dwóch lat od daty zakupu Produktów sprzedawanych przez Midea, w tym za pośrednictwem swoich dystrybutorów lub sprzedawców, na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli Produkty te są zainstalowane i oddane do użytku na terytorium tego kraju (dalej „Terytorium”) oraz opatrzone niniejszym certyfikatem gwarancji producenta (dalej „CGP”). Poniżej określono warunki tej gwarancji.

Warunki dodatkowej gwarancji producenta

- Niniejszy dokument określa warunki gwarancji udzielanej przez Midea na Produkty sprzedawane i instalowane na Terytorium oraz opatrzone CGP. Niniejsze warunki gwarancji producenta nie naruszają praw konsumenckich wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumentów i w żadnym wypadku nie ograniczają, nie wyłączają ani nie naruszają prawa konsumenta do skorzystania ze swoich uprawnień wynikających z ustawowej rękojnią, za którą odpowiada sprzedawca.
- Gwarancja producenta udzielana przez Midea (dalej „Gwarancja producenta”) obowiązuje i ma zastosowanie wyłącznie wobec i na rzecz nabywców Produktów mających status konsumentów zgodnie z definicją i przepisami właściwych przepisów prawa polskiego (dalej „Konsument”). Gwarancja producenta nie obowiązuje ani nie ma zastosowania w przypadku nabywców Produktów niebędących konsumentami lub korzystających z Produktów w ramach swojej działalności zawodowej, przedsiębiorczej lub handlowej.
- Gwarancja producenta jest ważna przez okres 24 miesięcy od daty nabycia Produktu. W każdym przypadku i niezależnie od daty zakupu Produktu Gwarancja producenta traci ważność i przestaje obowiązywać po upływie 72 miesięcy od daty wyprodukowania Produktu, którą można ustalić na podstawie numeru seryjnego umieszczonego na Produkcie.
- Gwarancja producenta jest uznawana za obowiązującą i ważną pod warunkiem jednoczesnego i całkowitego spełnienia następujących warunków:
 1. Produkt opatrzonej jest oryginalnym CGP dostarczonej nabywcy wraz z dostawą Produktu. CGP należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.
 2. Nabywca posiada odpowiedni dokument zakupu poświadczający: a) datę zakupu Produktu, b) nazwę i prawidłowe oznaczenie sprzedawcy, c) rodzaj i model zakupionego Produktu oraz d) status Konsumenta. Dokument zakupu należy okazać w momencie składania zgłoszenia gwarancyjnego, a także w przypadku naprawy przez CPT w ramach gwarancji.
 3. Etykiety umieszczone na Produkcie i wskazujące model i charakterystykę sprzętu, a także numery seryjne Produktu są czytelne i nie zostały naruszone ani zmienione.
 4. Produkt był instalowany przez fachowego instalatora, posiadającego wszystkie wymagane prawem licencje i certyfikaty, oddany do użytku i użytkowany zgodnie ze wszystkimi przepisami obowiązującymi na Terytorium instalacji oraz zgodnie z postanowieniami instrukcji instalacji i użytkowania dołączonych do Produktu.
- Midea nie ponosi odpowiedzialności w przypadku utraty niniejszego CGP i nie ma obowiązku wydawania duplikatów.
- Gwarancja producenta, o ile obowiązuje, obejmuje naprawę lub bezpłatną wymianę elementów Produktu wykazujących wady materiału lub wady produkcyjne.
- Midea może zlecić wymianę Produktu na nowy lub, w przypadku niedostępności tego Produktu, na inny równoważny.
- Wymiana Produktu nie powoduje zmiany ani przedłużenia ważności Gwarancji producenta, której ważność liczona jest zawsze od daty zakupu oryginalnego Produktu.
- Usługi gwarancyjne świadczone są przez Midea za pośrednictwem sieci autoryzowanych CPT.
- Ważność Gwarancji producenta uzależniona jest od potwierdzenia istnienia wad w elementach Produktu, dokonanego przez autoryzowany CPT.
- Po wygaśnięciu gwarancji klient ponosi wszelkie koszty części zamiennych oraz robocizny potrzebnej do naprawy Produktu.

Ograniczenia Gwarancji producenta:

Tytułem przykładu Gwarancja producenta nie obowiązuje między innymi w następujących przypadkach:

- a) Gwarancja producenta nie obowiązuje w odniesieniu do zwykłych czynności konserwacyjnych i okresowych kontroli, takich jak: czyszczenie filtrów lub ich wymiana, czyszczenie wymienników ciepła oraz inne czynności inspekcyjne i konfiguracyjne Produktu, a także dostosowanie lub modyfikacja wtyczek i kabli elektrycznych.
 - b) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku stwierdzenia braku lub nieprawidłowości w zakresie konserwacji okresowej, zgodnie z zaleceniami i wskazówkami podanymi w instrukcjach obsługi Produktu.
 - c) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku, gdy Produkt nie jest użytkowany w warunkach gospodarstwa domowego, ale w ramach działalności handlowej, przedsiębiorczej lub zawodowej.
 - d) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku utraty części, akcesoriów i elementów Produktu.
 - e) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku bezpośrednich lub pośrednich szkód i usterek powstałych w wyniku podłączenia Produktu do instalacji o napięciu innym niż wskazane w instrukcjach obsługi Produktu, a w każdym razie wykraczającym poza napięcie znamionowe przewidziane dla Produktu, lub nagłych zmian napięcia w sieci, do której Produkt jest podłączony, a także w przypadku awarii spowodowanych wyciekami, pożarem, wyładowaniami indukcyjnymi/elektrostatycznymi lub wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami lub innymi zjawiskami niezależnymi od Produktu.
 - f) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych niewłaściwym lub niedbalym użytkowaniem Produktu, ani w przypadku instalacji lub przechowywania Produktu w warunkach środowiskowych innych niż te przewidziane dla jego prawidłowego funkcjonowania, wskazane w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.
 - g) Gwarancja producenta nie obejmuje wad powstałych na skutek nieprawidłowej instalacji Produktu, a w przypadku, gdy Produkt nie został zainstalowany przez fachowego instalatora posiadającego wszystkie licencje i certyfikaty wymagane przez prawo obowiązujące na Terytorium.
 - h) Gwarancja producenta nie obowiązuje w przypadku użytkowania Produktu w sposób niezgodny ze wskazanymi zawartymi w instrukcji obsługi dołączonej do Produktu.
 - i) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód powstałych na skutek nieszczęśliwości i wycieków wody lub innych cieczy wynikających z wad elementów wchodzących w skład produktu.
 - j) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych zaniedbaniami, zdarzeniami atmosferycznymi, upadkiem materiałów, nagromadzeniem się lodu w jednostkach Produktu, nagromadzeniem zanieczyszczeń lub pozostałości w przyłączach i rurach łączących Produktu, kontaktem Produktu z płynnymi lub wilgotną.
 - k) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód bezpośrednich lub pośrednich spowodowanych naruszeniem Produktu przez nieuprawnioną personel oraz użyciem komponentów, części zamiennych lub materiałów eksploatacyjnych, które nie zostały zatwierdzone przez firmę Midea jako odpowiednie.
 - l) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód wynikających z transportu i obsługi Produktu, nawet jeśli zostały one zgłoszone przez konsumenta w momencie dostawy.
 - m) Gwarancja producenta nie obejmuje wszystkich części ulegających zużyciu w wyniku użytkowania, takich jak baterie, filtry, uszczelki, przyciski, drzwi i kląpki, galki, lampy, uchwyty, części plastikowe, akcesoria i podobne elementy, w których nie stwierdzono wad produkcyjnych w ciągu pierwszych 7 dni od daty zakupu lub dostarczenia Produktu.
 - n) Gwarancja producenta nie obejmuje szkód lub strat dotyczących żywności, odzieży i podobnych przedmiotów wprowadzonych do produktu w wyniku jego nieprawidłowego działania lub awarii.
 - o) Gwarancja producenta nie obejmuje kosztów narzędzi lub usług niezbędnych do uzyskania dostępu do Produktu, ani transportu części lub komponentów Produktu do miejsca instalacji, w przypadku utrudnionego dostępu do nich.
 - p) Gwarancja producenta nie obejmuje wad wynikających z przestarzałości technologicznej lub związanych z komponentami oprogramowania/sprzętu dostarczonej przez strony trzecie niezwiązane z Midea.
- Zmiany w klauzulach zawartych w tym dokumencie mogą być wprowadzane wyłącznie przez Midea. Niniejszy dokument nie podlega zmianom ani poprawkom bez wyraźnego wskazania firmy Midea.

Certyfikat gwarancji producenta

Midea dziękuje za zakup jednego ze swoich produktów.
Prosimy zachować niniejszy dokument razem z dowodem zakupu.

Gwarancja obowiązuje przez 24 miesiące od daty wskazanej na dokumencie zakupu.

Nasz dział obsługi klienta jest do Państwa dyspozycji w razie wszelkich uwag dotyczących produktów i zapytań o informacje. Aby skontaktować się z działem obsługi klienta, należy:

- wejść na stronę internetową www.midea.com/pl

Aby uzyskać pomoc w razie usterki, należy skontaktować się z działem obsługi klienta telefonicznie na numer:

+48 800 088 680

Dział obsługi klienta jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 – 17:00 z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy. Połączenie jest płatne zgodnie z używanym planem taryfowym. Koszty połączeń mogą się różnić w zależności od operatora i wybranego planu taryfowego.

Zachowaj niniejszy dokument razem z dokumentem potwierdzającym datę zakupu produktu

Miejsce na
dokument zakupu

Miejsce na
Kod kreskowy z numerem seryjnym znajdujący
się na opakowaniu produktu

Podmínky dodatečné smluvní záruky

- Na výrobky dovážené společností Midea Italia s.r.l. s jediným společníkem se sídlem Viale Luigi Bodio 29/37, 20158 Miláno (dále jen „Midea“) na území České republiky a označené značkou „Midea“ (dále jen „výrobky“) se vztahuje zákonná záruka za vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy na ochranu obchodování a spotřebitele a za kterou v případě zboží prodávaného v jeho prodejních odpovídá prodejce. Ve lhůtě dvou let od zakoupení výrobku může spotřebitel využít zákonnou záruku, která se vztahuje na vady existující v okamžiku dodání, a to vždy za předpokladu, že je vada oznámena prodejci ve lhůtě od data zjištění vady, kterou stanoví místní zákonné předpisy Na základě dohod s jednotlivými prodejci poskytuje Midea na území České republiky služby technické podpory pro výrobky, na které se vztahuje zákonná záruka, prostřednictvím sítě autorizovaných asistenčních center (dále jen „AAC“).
- Kromě toho nabízí Midea za následujících podmínek dodatečnou smluvní záruku v době trvání dva roky od data zakoupení na všechny výrobky prodávané společností Midea, a to i prostřednictvím jednotlivých distributorů a prodejců na území České republiky, pokud jsou instalovány a provozovány ve stejném státě a na stejném území (dále jen „území“) a jejich součástí je potvrzení o smluvní záruce (dále jen „KZL“).

Podmínky dodatečné smluvní záruky

- Tento dokument obsahuje podmínky záruky uznávané společností Midea ve vztahu k výrobkům, které se prodávají a instalují na daném území a jejichž součástí je KZL. Tyto smluvní záruční podmínky respektují práva spotřebitele podle místních zákonů od obchodování a ochranné spotřebitele a v žádném případě neomezují, nevylučují ani neovlivňují právo spotřebitele na využití zákonné záruky za shodu, za kterou odpovídá prodávající.
- Smluvní záruka nabízená společností Midea (dále jen „smluvní záruka“) je účinná a použitelná pouze ve vztahu ke kupujícímu, kteří nakupují výrobky v roli spotřebitele tak, jak to určuje a stanoví příslušné právní předpisy České republiky (dále jen „spotřebitelé“), a pouze v jejich prospěch. Smluvní záruka proto není účinná v případě, že kupující výrobků nejsou spotřebiteli a/nebo používají výrobky v rámci své profese a/nebo podnikatelské a/nebo obchodní činnosti. Tito kupující se také nemohou této záruky dovolávat.
- Smluvní záruka platí 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Smluvní záruka v každém případě a bez ohledu na datum zakoupení výrobku pozbyvá platnosti a nelze ji využít v případě, že došlo k překročení 72 měsíců od data výroby výrobku, které je uvedeno na samotném výrobku v podobě sériových čísel.
- Smluvní záruka bude považována za účinnou a platnou pouze v případě, že jsou současně a zcela dodrženy následující podmínky:
 - 1 Součástí výrobku je originální potvrzení KZL, dodané kupujícímu při dodání výrobku. Potvrzení KZL je třeba předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.
 - 2 Je k dispozici příslušný daňový doklad, který potvrzuje: (i) datum zakoupení výrobku, (ii) název společnosti a správné identifikační údaje prodejce, (iii) typ a model zakoupeného výrobku a (iv) povahu spotřebitele. Daňový doklad o zakoupení výrobku je nutné předložit při žádosti o zásah a zaměstnancům AAC při opravě.
 - 3 Štítky umístěné na výrobku, které udávají model a vlastnosti zařízení, i sériové číslo výrobku musí být neporušené, nesmí být upravované nebo nečitelné.
 - 4 Výrobek musí být nainstalovaný odborným technikem se všemi zákonem požadovanými licencemi a oprávněními, musí být uveden do provozu a používán v souladu s veškerými právními normami platnými na území instalace a musí být dodržovány pokyny uvedené v návodu k instalaci a použití, které jsou přiloženy k samotnému výrobku.
- Společnost Midea neodpovídá za případnou ztrátu tohoto KZL a není povinna vydávat duplikáty.
- Účinná smluvní záruka spočívá v bezplatné opravě nebo výměně součástí výrobku, které vykazují výrobní vady nebo nedostatky.
- Společnost Midea může provést výměnu výrobku za nový nebo v případě, že produkt není k dispozici, za jiný rovnocenný výrobek.
- Výměna výrobku nemění nebo neprodulčuje smluvní záruku, která vždy běží od data zakoupení původního výrobku.
- Záruční služby poskytuje společnost Midea prostřednictvím sítě autorizovaných asistenčních center AAC.
- Platnost smluvní záruky podléhá ověření vad nebo nedostatků součástí tvořících výrobek, které provede autorizované AAC.
- Po uplynutí záruční doby jsou všechny náklady na náhradní díly a práce spojené s opravou výrobku hrazeny zákazníkem.

Výjimky ze smluvní záruky:

Níže uvádíme seznam příkladů, který však není vyčerpávající, kdy je krytí v rámci smluvní záruky neúčinné a vyloučeno:

- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na běžnou údržbu a pravidelné kontroly, jako je čištění filtrů, jejich výměna, čištění tepelných výměníků a další činnosti, jejichž účelem je čištění a nastavení výrobku nebo úpravy či seřízení elektrických zástrček nebo kabelů.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se zjistí, že pravidelná údržba podle předpisů a pokynů uvedených v návodu k použití a uživatelské příručce nebyla prováděna nebo byla prováděna nepravdělně.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy byl výrobek používán k jiným než domácím účelům, ale byl používán v rámci obchodní a/nebo podnikatelské a/nebo profesní činnosti.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy došlo ke ztrátě částí, příslušenství nebo součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození a následné škody vyplývající z připojení výrobku k napětí odlišnému od napětí uvedeného v návodu k použití a uživatelské příručce výrobku a vždy při překročení hodnot uvedených na štítku výrobku, na škody vyplývající z náhlých změn napětí v síti, ke které je výrobek připojen, jakož i na škody způsobené prosakováním kapalin, požárem, indukčním/elektrostatickým výbojem nebo výboji způsobenými blesky, přepětím a dalšími externími jevy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození způsobené nesprávným nebo nedbalým použitím výrobku nebo v případě instalace či skladování výrobku v podmínkách prostředí, které neodpovídají požadavkům pro správné fungování stanoveným v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady, které vyplývají z chybné instalace výrobku, a na všechny případy, kdy výrobek není nainstalován odborným technikem s licencemi a osvědčeními požadovanými místními zákonnými předpisy.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na případy, kdy se výrobek nepoužívá v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití, který je součástí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na škody vyplývající z úniků a rozlití vody nebo jiných tekutin v důsledku zavad částí výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé poškození nedbalostí, atmosférickými jevy, pádem materiálů, nahromaděním ledu v jednotce výrobku, nahromaděním nečistot nebo zbytků ve spojovacích nebo připojovacích potrubích výrobku, kontaktem výrobku s kapalinami nebo vlhkostí.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na přímé nebo nepřímé škody způsobené zásahy neoprávněnými osobami a použitím součástí, náhradních dílů nebo spotřebních materiálů, které společnost Midea neschválila jako vhodné.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se škody vyplývající z přepravy a přesunu výrobku, a to i v případě jejich potvrzení přepravcem v okamžiku dodání.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje na všechny části podléhající opotřebení důsledkem používání, jako jsou baterie, filtry, ložiska, tlačítka, dvířka a přepážky, páčky, kontrolky, držáky, podobné plastové díly, doplňky a součásti, které nevykazují výrobní poškození a vady zjištěné do 7 dnů od data zakoupení nebo dodání výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na poškození potravin, oděvů a podobných předmětů vložených do výrobku v důsledku jeho poruchy nebo poškození ani na s tím spojená odškodnění.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na náklady na nástroje nebo služby nutné pro přístup k výrobku nebo na přepravu částí nebo dílů výrobku na místo instalace v případě, že není zajištěn snadný přístup k výrobku.
- Smluvní záruka není účinná a nevztahuje se na vady způsobené zastaralou technologií nebo jinými hardwarovými/softwareovými součástmi dodanými jinými externími stranami, než je společnost Midea.

- Ustanovení uvedená v tomto dokumentu může měnit pouze společnost Midea. Bez výslovného souhlasu společnosti Midea nelze provádět žádné změny nebo úpravy tohoto dokumentu.

Potvrzení o smluvní záruce

Společnost Midea vám děkuje, že jste si zakoupili její výrobek.
Doporučujeme, abyste tento dokument uchovali společně s dokladem o zakoupení.

Záruka má platnost 24 měsíců od data uvedeného na dokladu o zakoupení.

Náš zákaznický servis je vám k dispozici pro oznámení ohledně výrobku a žádosti o informace.

Pokud požadujete pomoc v případě poškození, kontaktujte číslo zákaznického servisu:

+420 538 880 274

Servis je v provozu od pondělí do pátku od 9:00 do 17:00 s výjimkou státních svátků. Služba je zpoplatněná běžným tarifem dle použitého tarifního plánu. Náklady na hovor se mohou lišit podle telefonního operátora či použitého tarifu.

Tento dokument uchovejte společně s dokumentem dokládajícím datum zakoupení výrobku

Místo pro vložení
dokladu o zakoupení

Místo pro vložení
čárového kódu se sériovým číslem umístěný
na obalu výrobku

Ďalšie konvenčné záručné podmienky

- Produkty dovážané Midea Italia srl a socio unico so sídlom v Miláne, 20158, Viale Luigi Bodio 29/37 (ďalej len „**Midea**“) na území Slovenskej republiky a charakterizované značkou „**Midea**“ (ďalej len „**Výrobky**“) sú pokryté zákonnými zárukami za vady v zhode, ktorá je vyžadovaná miestnymi zákonmi na ochranu obchodu a spotrebiteľov a za ktorú zodpovedá opravu alebo výmenu tovaru predávanému na svojich predajných miestach. Po dobu dvoch rokov od kúpy Produktu môže spotrebiteľ využívať zákonnú záruku, ktorá sa vzťahuje na chyby nesúladiace existujúce v čase dodania, a to za predpokladu, že nesúlad oznámí predávajúcu v lehote, stanovenej miestnym právom počnúc dňom zistenia samotnej vady. Na základe zmlúv so svojimi predajcami poskytuje Midea na území Slovenskej republiky služby technickej asistencie k produktom, na ktoré sa vzťahuje zákonná záruka, prostredníctvom siete autorizovaných asistenčných centier (ďalej len „**AAC**“).
 - Okrem toho Midea ponúka dodatočnú konvenčnú záruku v trvaní dvoch rokov od dátumu nákupu na všetky Produkty predávané samotnou Mideou, a to aj prostredníctvom svojich distribútorov alebo predajcov, na území Slovenskej republiky, ak sú nainštalované a uvedené do prevádzky v tom istom štáte a území (ďalej len „**Uzemie**“) a ak je k nemu priložený tento konvenčný záručný list (ďalej len „**KZL**“); to za nasledujúcich podmienok.

Dodatočné konvenčné záručné podmienky

• Tento dokument obsahuje záručné podmienky uznané spoločnosťou Midea s odkazom na Produkty predávané a inštalované na území a sprevádzané KZL. Tieto zmluvné záručné podmienky rešpektujú práva, ktoré spotrebiteľovi priznáva miestny zákon na ochranu obchodu a spotrebiteľov, a v žiadnom prípade neobmedzujú, nevylučujú ani neposkydajú právo spotrebiteľa využívať právu záruku zhody, za ktorú je zodpovedný predajca.

• Zmluvná záruka ponúkaná spoločnosťou Midea (ďalej len „**Zvyčajná záruka**“) je účinná a uplatniteľná iba voči a v prospech kupujúcich Produktov, ktoré majú vlastnosti a kvalitu spotrebiteľov, ako sú definované a ustanovené príslušnými slovenskými právnymi predpismi (ďalej len „**Spotrebiteľia**“). Konvenčná záruka preto nie je účinná, je vylúčená a nemôžu sa na ňu odvolávať kupujúci Produkty, ktorí nie sú Spotrebiteľia a/alebo používajú Produkty v rámci svojej profesionálnej a/alebo podnikateľskej a/alebo obchodnej činnosti.

• Bežná záruka je platná 24 mesiacov od dátumu zakúpenia Produktu. V každom prípade a bez ohľadu na dátum zakúpenia Produktu stráca Konvenčná záruka všetku účinnosť, a preto už nie je použiteľná po 72 mesiacoch od dátumu výroby Produktu; určené sériovými číslami pripravenými na samotnom Produktu.

• Konvenčná záruka sa bude považovať za účinnú a platnú iba vtedy, ak budú súčasne a celkovo dodržané nasledujúce podmienky:

1. K Produktu je priložený originálny KZL, doručený kupujúcemu pri dodaní Produktu. KZL je potrebné preukázať v čase žiadosti o zásah a pracovníkom AAC v čase opravného zásahu.

2. K dispozícii je vhodný daňový doklad, ktorý potvrdzuje: (i) dátum zakúpenia Produktu, (ii) názov spoločnosti a správu identifikáciu predaju a (iii) typ a model zakúpeného Produktu, (iv) kvalitu Spotrebiteľa. Daňový doklad o kúpe je potrebné preukázať pri požiadavke na zásah a pracovníkom AAC pri zásahu do opravy.

3. Štítky pripravené na Produkt a označujúce model a charakteristiky zariadenia, ako aj sériové čísla samotného Produktu musia byť neporušené, nesmú byť potmazené alebo odstránené.

4. Produkt musí byť inštalovaný profesionálnym inštalátorom vybaveným všetkými zákonmi požadovanými licenciami a certifikáciami, musí byť inštalovaný a používaný v súlade so všetkými predpismi platnými na území inštalácie a v súlade s ustanoveniami návodu na inštaláciu a používanie priložených k Produktu rovníkov.

Midea nezodpovedá za stratu tohto KZL a nie je povinná vydávať duplikáty.

• Konvenčná záruka, ak je účinná, spočíva v opravive alebo bezplatnej výmene komponentov Produktu, ktoré vykazujú chyby alebo výrobné chyby.

• Midea môže zabezpečiť výmenu Produktu za nový alebo v prípade nedostupnosti tohto Produktu za iný ekvivalentný Produkt.

• Výmena Produktu nemení ani nepredlžuje platnosť Konvenčnej záruky, ktorá vždy začína plynúť dátumom zakúpenia pôvodného Produktu.

• Služby v rámci záruky poskytuje Midea prostredníctvom siete ňou autorizovaných AAC.

• Platnosť Konvenčnej záruky je podriadená overeniu existencie chyby alebo defektov komponentov tvoriacich Produkt, ktoré vykoná autorizovaný AAC.

• Po uplynutí záručných podmienok je zákazník zodpovedný za všetky náklady súvisiace s náhradnými dielmi a prácou potrebnou na opravu Produktu.

Výnimky z konvenčnej záruky:

Ako príklad, ale nie vyčerpávajúco, sú uvedené niektoré prípady neúčinnosti a vylúčenia krytia konvenčnej záruky:

- a) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie pre bežné údržbové zásahy a pravidelné kontroly, ako sú: čistenie filtrov alebo ich výmena, čistenie výmenníkov tepla a iné overovacie a nastavovacie činnosti Produktu alebo opravy alebo úpravy elektrických zástriek alebo káblu.
- b) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie v prípade, že sa zistí zlyhanie alebo nepravdivosť pravidelnej údržby podľa predpisov a pokynov uvedených v návode na použitie a v používateľskej príručke k produktu.
- c) Konvenčná záruka nie je účinná a neponúka krytie, ak sa Produkt používa na iné ako domáce účely, používa sa však v kontexte obchodných a/alebo podnikateľských a/alebo profesionálnych činností.
- d) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade straty dielov, príslušenstva a komponentov Produktu.
- e) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody a poruchy vyplývajúce z pripojenia produktu k iným napätiam, ako sú tie, ktoré sú uvedené v návode na použitie a v návode na používanie produktu, a v žiadnom prípade mimo menovitých hodnôt predpokladaných pre daný produkt. Produktu alebo náhlych zmien sieťového napätia, ku ktorému je Produkt pripojený, ako aj v prípade porúch spôsobených infiltráciou kvapalín, požiarom, indukčnými/elektrostatickými výbojmi alebo výbojmi spôsobenými bleskom, prepatím alebo inými vonkajšími javmi. Produkt.
- f) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nesprávnym alebo nedbalým používaním Produktov alebo v prípade inštalácie alebo skladovania Produktu mimo podmienok prostredia, ktoré sa očakávajú pre jeho správne fungovanie, ako je uvedené v dokumente výrobcu, návode na použitie priložený k produktu.
- g) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na chyby spôsobené nedokonalou inštaláciou Produktu alebo v každom prípade, keď Produkt nebol nainštalovaný profesionálnym inštalátorom so všetkými licenciami a certifikáciami, ktoré vyžaduje zákon platný na území.
- h) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie v prípade použitia produktu, ktorý nie je v súlade s tým, čo je uvedené v používateľskej príručke priloženej k produktu.
- i) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených únikom a rozliatím vody alebo iných tekutín, ktoré možno pripísať chybám komponentov tvoriacich produkt.
- j) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na priame alebo nepriame škody spôsobené nebalnosťou, atmosférickými udalosťami, padajúcimi materiálmi, nahromadením ľadu v jednotkách Produktu, nahromadením nečistôt alebo zvyškov v pripojovaciach a spojovacích potrubiach Produktu, kontaktom s produkt kvapalinami alebo vlhkosťou.
- k) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie priamych alebo nepriamych škôd spôsobených neoprávneným zásahom personálu a použitím komponentov, náhradných dielov alebo spotrebného materiálu, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Midea ako vhodné.
- l) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie škôd spôsobených prepravou a manipuláciou s Produktom, a to ani v prípade, že by bola oznámená prepravcovi v čase dodania.
- m) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie na všetky diely podliehajúce opotrebovaniu po použití, ako sú batérie, filtre, tesnenia, tlačidlá, dvierka a klapky, gombíky, lampy, rukoväte, plastové diely, príslušenstvo a podobné komponenty, ktoré sú nie sú ovplyvnené chybami alebo výrobnými chybami zistenými počas prvých 7 dní od dátumu zakúpenia alebo dodania Produktu.
- n) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie za poškodenie alebo náhradu potravín, odevov a podobných položiek vložených do produktu po jeho poruche alebo poruche.
- o) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie nákladov na nástroje alebo služby potrebné na prístup k Produktu alebo na prepravu dielov alebo komponentov Produktu na miesto inštalácie v prípade stáženej zarúčenej prístupu k Produktu.
- p) Konvenčná záruka je neúčinná a neponúka krytie chybných, ktoré možno pripísať technologickému zastaraniu alebo iným softvérovým/hardvérovým komponentom dodávaným tretími stranami v súvislosti so spoločnosťou Midea.

• Ustanovenia obsiahnuté v tomto dokumente môžu byť upravené vylúčené spoločnosťou Midea; v tomto dokumente sa nesmú robiť žiadne zmeny ani úpravy, pokiaľ to spoločnosť Midea výslovne neuvedie.

Konvenčný záručný list

Midea vám ďakuje, že ste si zakúpili jeden z jej produktov.
Pozývame vás, aby ste si tento dokument uschovali spolu s dokladom o kúpe.

Záruka trvá 24 mesiacov od dátumu uvedeného na nákupnom doklade.

Náš zákaznícky servis je vám k dispozícii pre správy o produktoch a žiadosti o informácie.

Ak chcete požiadať o pomoc s produktom v prípade poruchy, kontaktujte číslo zákazníckeho servisu:

+421 233 456 380

Služba je aktívna od Pondelok až piatok od 9:00 do 17:00, okrem sviatkov. Služba podlieha bežnej tarife platnej podľa použitého tarifného plánu. Cena hovoru sa môže líšiť v závislosti od telefónneho operátora a použitého tarifného plánu.

Tento doklad uschovajte spolu s dokladom preukazujúcim dátum zakúpenia výrobku

Priestor na uplatnenie
nákupný doklad

Priestor na uplatnenie
čiarový kód so sériovým číslom na obale
produktu

ПОДАТОЦИ ЗА КУПУВАЧОТ

Име, адреса, место и телефон на купувачот

ИЗЈАВА НА КУПУВАЧОТ

Изјавувам дека сум се согласил да го купам производот кој трговец ми го нуди. Запознает-а сум со квалитетот, техничките карактеристики и потеклото на производот, како и со условите за продажба.

Потврдувам дека сум запознает -а со начинот на употреба и одржување на производот и согласно со препораките на производителот/увозникот.

Потврдувам дека по извршената проверка, производот е исправен и дека ги задоволува моите побарувања.

Се согласувам со условите на овој Гарантен лист и се обврзувам дека ќе ги почитувам и ќе се придржувам до нив.

Потпис на купувачот

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИС



1523 бр.1, Скопје, Северна Македонија
тел: 02/ 30 84 890
email servis@mojservis.mk



ПЕ



Печат на увозникот

За да биде валиден Гарантниот лист, треба да биде заверен од страна на увозникот и централниот сервис Мој Сервис, Скопје



Купон број 1



Купон број 2



Купон број 3

ПОДАТОЦИ ЗА КУПУВАЧОТ

Име, адреса, место и телефон на купувачот

ИЗЈАВА НА КУПУВАЧОТ

Изјавувам дека сум се согласил да го купам производот кој трговец ми го нуди. Запознает-а сум со квалитетот, техничките карактеристики и потеклото на производот, како и со условите за продажба.

Потврдувам дека сум запознает -а со начинот на употреба и одржување на производот и согласно со препораките на производителот/увозникот.

Потврдувам дека по извршената проверка, производот е исправен и дека ги задоволува моите побарувања.

Се согласувам со условите на овој Гарантен лист и се обврзувам дека ќе ги почитувам и ќе се придржувам до нив.

Потпис на купувачот

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИС



1523 бр.1, Скопје, Северна Македонија
тел: 02/ 30 84 890
email servis@mojservis.mk



Купон број 1



Купон број 2



Печат на увозникот



Купон број 3



1
ГОДИНА

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Број

ПОДАТОЦИ ЗА ПРОИЗВОДОТ

Марка

Да се пополни точната марка на производот

Модел

Да се пополни точниот модел на производот кој се наоѓа на амбалажата на производот

Сервиски број

Да се пополни точниот сервиски број на производот

ДАТУМ НА КУПУВАЊЕ

--

Да се пополни датумот на купување

Печат и потпис на трговецот

ПОДАТОЦИ ЗА ТРГОВЕЦОТ

Име, адреса, место и телефон на трговецот



1
ГОДИНА

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Број

ПОДАТОЦИ ЗА ПРОИЗВОДОТ

Марка

Да се пополни точната марка на производот

Модел

Да се пополни точниот модел на производот кој се наоѓа на амбалажата на производот

Сервиски број

Да се пополни точниот сервиски број на производот

ДАТУМ НА КУПУВАЊЕ

--

Да се пополни датумот на купување

Печат и потпис на трговецот

ПОДАТОЦИ ЗА ТРГОВЕЦОТ

Име, адреса, место и телефон на трговецот

ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Производите кои ги унеуваме технички и сигурносно се проверуваат во тек на секој чекор од производствениот процес.

И покрај тоа може да се случи производот да покаже дефект и заради тоа пожелно е да бидете запознаети со условите под кои важи гаранцијата.

1. Гарантниот дека производител ќе функционира согласно со техничките карактеристики и дека ќе се отстранат сите недостатоци и дефекти кои можат да се појават како последица на дефект на составните делови и материјали од кои е изработен производот и кои е настанале во тек на гарантниот рок, при нормална употреба на производот и почитување на техничките и упатствата за употреба и монтажа дадени од страна на производителот или возиок.

2. Гаранцијата важи 1 година од датумот на купување. Резервните делови се бесплатни за целото времетраење на гаранцијата.

3. Увозникот и Овластените сервис ги обезбедуваат сите потребни резервни делови за време и вон гарантниот рок во времетраење од 5 години од датумот на производство.

4. Доколку поправката на производот трае подолго од законскиот пропишан рок од 30 работни дена, истиот ќе биде заменет со нов или соодветен производ од иста или друга марка, односно доколку производот на моделот е прекинато, со соодветен модел од понова генерација. Истиот останува во сопственост на увозникот или сервисот. Производителот на производот ги презема обврските од гаранцијата према купувачите.

Пред да го пријавите или го однесете производот во сервис, проверете ги упатствата и советите дадени од производителот/увозникот и искистите го. Доколку во вашето населено место нема овластен сервисер, недостатокот на производот пријавете го во сервисот на најблискиот град.

Гаранцијата се признава исклучиво со приложување на гарантниот лист, уредно пополнет со сите податоци, марка, модел, сериски број, датум на продажба, печат и потпис на трговецот и фискална сметка која треба да е од датумот наведен на гарантниот лист.

Во спротивно гаранцијата на производот нема да важи, гарантниот лист ќе биде поништен, а одстранувањето на недостатоците ќе биде на сметка на потрошувачот.

Гаранцијата нема да важи во случаи на :

-Кага не се запалени упатствата за употреба, експлоатација, наведени во упатството за употреба, како и за несвесна и несодветна употреба на производот.

-Кага има несодветности помеѓу податоците на гарантниот лист и производот или обид за нивна измена.

-Кага има оштетување поради поправка и обид за поправка од неовластени лица или сервиси.

-На оштетувањето при транспорт, електрични удар, поради неприспособен или мал и непотопан напон или природни неприлици, гром, земјотрес, поплава, пожар и сл., како и виша сила и неправилно приклучување.

-На дефектни настани поради поради несоодветно протретување на, употреб на апаратот во несоодветни простории со несоодветна температура и влажност.

-На редовно одржување на производот, проверка, мерење на спецификациите, чистење како и за придружни и потрошни делови на апаратот, како што се:

Каблji, батерии, адаптери, свичалници, црева, палучи, копчиња, пластични делови-полици, рачки, садови, држачи, постоља и сл. И стаклени делови: садови, полици и сл.

-На недостатоците кои се појавуваат како резултат на рѓа, влага, инсекти, страни предмети, нечистотија, употреба на нагрзувачки средства, како иза употреба на производот за комерцијални и цели и други деловни дестности.

Не се смета дека производот има недостаток само поради тоа што подоцна бил ставен во промет подобар производ.

ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Производите кои ги унеуваме технички и сигурносно се проверуваат во тек на секој чекор од производствениот процес.

И покрај тоа може да се случи производот да покаже дефект и заради тоа пожелно е да бидете запознаети со условите под кои важи гаранцијата.

1. Гарантниот дека производител ќе функционира согласно со техничките карактеристики и дека ќе се отстранат сите недостатоци и дефекти кои можат да се појават како последица на дефект на составните делови и материјали од кои е изработен производот и кои е настанале во тек на гарантниот рок, при нормална употреба на производот и почитување на техничките и упатствата за употреба и монтажа дадени од страна на производителот или возиок.

2. Гаранцијата важи 5 години од датумот на купување. Резервните делови се бесплатни за целото времетраење на гаранцијата.

3. Увозникот и Овластените сервис ги обезбедуваат сите потребни резервни делови за време и вон гарантниот рок во времетраење од 5 години од датумот на производство.

4. Доколку поправката на производот трае подолго од законскиот пропишан рок од 30 работни дена, истиот ќе биде заменет со нов или соодветен производ од иста или друга марка, односно доколку производот на моделот е прекинато, со соодветен модел од понова генерација. Истиот останува во сопственост на увозникот или сервисот. Производителот на производот ги презема обврските од гаранцијата према купувачите.

Пред да го пријавите или го однесете производот во сервис, проверете ги упатствата и советите дадени од производителот/увозникот и искистите го.

Доколку во вашето населено место нема овластен сервисер, недостатокот на производот пријавете го во сервисот на најблискиот град.

Гаранцијата се признава исклучиво со приложување на гарантниот лист, уредно пополнет со сите податоци, марка, модел, сериски број, датум на продажба, печат и потпис на трговецот и фискална сметка која треба да е од датумот наведен на гарантниот лист.

Во спротивно гаранцијата на производот нема да важи, гарантниот лист ќе биде поништен, а одстранувањето на недостатоците ќе биде на сметка на потрошувачот.

Гаранцијата нема да важи во случаи на :

-Кага не се запалени упатствата за употреба, експлоатација, наведени во упатството за употреба, како и за несвесна и несодветна употреба на производот.

-Кага има несодветности помеѓу податоците на гарантниот лист и производот или обид за нивна измена.

-Кага има оштетување поради поправка и обид за поправка од неовластени лица или сервиси.

-На оштетувањето при транспорт, електрични удар, поради неприспособен или мал и непотопан напон или природни неприлици, гром, земјотрес, поплава, пожар и сл., како и виша сила и неправилно приклучување.

-На дефектни настани поради поради несоодветно протретување на, употреб на апаратот во несоодветни простории со несоодветна температура и влажност.

-На редовно одржување на производот, проверка, мерење на спецификациите, чистење како и за придружни и потрошни делови на апаратот, како што се:

Каблji, батерии, адаптери, свичалници, црева, палучи, копчиња, пластични делови-полици, рачки, садови, држачи, постоља и сл. И стаклени делови: садови, полици и сл.

-На недостатоците кои се појавуваат како резултат на рѓа, влага, инсекти, страни предмети, нечистотија, употреба на нагрзувачки средства, како иза употреба на производот за комерцијални и цели и други деловни дестности.

Не се смета дека производот има недостаток само поради тоа што подоцна бил ставен во промет подобар производ.

Пред да го купите производот, побарајте точни информации во врска со квалитетот, карактеристиките, начинот на употреба и монтажа, како и за условите за продажба, гаранција и гарантниот рок.

Пред да го купите производот проверете ја исправноста и состојбата на производот и придружните додатоци кои се наоѓаат на амбалажата.

Задолжително е со свој потпис да ја потврдите исправноста на производот.

Задолжително прочитајте ја гарантната изјава и условите под кои нема да важи гаранцијата на купениот производ.

Како потрошувач, имате право кај трговецот кај кој е купен производот да го замените истиот со друг, а што не одговара во однос на формата, големината, моделот, бојата или од други причини во рок од 15 денскога производот е купен, под услов ако производот не е употребан, ако е сочуван изгледот на производот, употребените својства, пломби, фабрички етикети, амбалажи, како и фискалната сметка/фактура.

За евентуална рекламација по купувањето, потребно е мислење или препорака од страна на овластен сервис.

Како потрошувач ги имате законските права кои произлегуваат од национално законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозиени со гаранцијата.

ВНИМАНИЕ!

При купување на производот, овој Гарант лист мора да биде пополнет од страна на трговецот со сите податоци: марка и модел на производот, сериски број, податоци за трговецот како и заверка од страна на трговецот (печат и потпис) и точен датум на купување. За да ги задоволите условите од Гарантниот лист, должни сте да приложите фискална сметка/ фактура.

Во спротивно овој Гарант лист нема да важи и може да биде поништен.



1523 Бр.1, Скопје, Северна Македонија
тел: 02/ 30 84 890
email: servis@mojservis.mk

Гаранциски купон	Гаранциски купон	Гаранциски купон
Марка	Марка	Марка
Модел	Модел	Модел
Опис и датум на поправката	Опис и датум на поправката	Опис и датум на поправката

Пред да го купите производот, побарајте точни информации во врска со квалитетот, карактеристиките, начинот на употреба и монтажа, како и за условите за продажба, гаранција и гарантниот рок.

Пред да го купите производот проверете ја исправноста и состојбата на производот и придружните додатоци кои се наоѓаат на амбалажата.

Задолжително е со свој потпис да ја потврдите исправноста на производот.

Задолжително прочитајте ја гарантната изјава и условите под кои нема да важи гаранцијата на купениот производ.

Како потрошувач, имате право кај трговецот кај кој е купен производот да го замените истиот со друг, а што не одговара во однос на формата, големината, моделот, бојата или од други причини во рок од 15 денскога производот е купен, под услов ако производот не е употребан, ако е сочуван изгледот на производот, употребените својства, пломби, фабрички етикети, амбалажи, како и фискалната сметка/фактура.

За евентуална рекламација по купувањето, потребно е мислење или препорака од страна на овластен сервис.

Како потрошувач ги имате законските права кои произлегуваат од национално законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозиени со гаранцијата.

ВНИМАНИЕ!

При купување на производот, овој Гарант лист мора да биде пополнет од страна на трговецот со сите податоци: марка и модел на производот, сериски број, податоци за трговецот како и заверка од страна на трговецот (печат и потпис) и точен датум на купување. За да ги задоволите условите од Гарантниот лист, должни сте да приложите фискална сметка/ фактура.

Во спротивно овој Гарант лист нема да важи и може да биде поништен.



1523 Бр.1, Скопје, Северна Македонија
тел: 02/ 30 84 890
email: servis@mojservis.mk

Гаранциски купон	Гаранциски купон	Гаранциски купон
Марка	Марка	Марка
Модел	Модел	Модел
Опис и датум на поправката	Опис и датум на поправката	Опис и датум на поправката



make yourself at home



www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved



For Spain only / Sólo para España

